

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.

► B **EUROOPAN KESKUSPANKIN SUUNTAVIIVAT (EU) 2016/2249,**
 annettu 3 päivänä marraskuuta 2016,
kirjanpitoa ja tilinpäätöstietojen antamista koskevista oikeussäännöistä Euroopan
keskuspankkijärjestelmässä (EKP/2016/34)
(uudelleenlaadittu)
 (EUVL L 347, 20.12.2016, s. 37)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
► <u>M1</u>	Euroopan Keskuspankin Suuntaviivat (EU) 2019/2217, annettu 28 päivänä marraskuuta 2019	L 332	184	23.12.2019
► <u>M2</u>	Euroopan Keskuspankin Suuntaviivat (EU) 2021/2041, annettu 11 päivänä marraskuuta 2021	L 419	14	24.11.2021

Oikaistu:

- **C1** Oikaisu, EUVL L 60, 2.3.2018, s. 57 (2016/2249)



EUROOPAN KESKUSPANKIN SUUNTAVIIVAT (EU) 2016/2249,
annettu 3 päivänä marraskuuta 2016,
kirjanpitoa ja tilinpäätöstietojen antamista koskevista oikeussäännöistä
Euroopan keskuspankkijärjestelmässä (EKP/2016/34)
(uudelleenlaadittu)

I LUKU

YLEISET SÄÄNNÖKSET

1 artikla

Määritelmät

1. Näissä suuntaviivoissa tarkoitetaan
 - a) 'kansallisella keskuspankillä' sellaisen jäsenvaltion kansallista keskuspankkia, jonka rahayksikkö on euro,
 - b) 'eurojärjestelmän kirjanpitoon ja tilinpäätöstietojen antamiseen liittyvillä tarkoituksilla' niitä tarkoituksia, joita varten EKP EKPJ:n perussäännön 15 ja 26 artiklan mukaisesti tuottaa liitteessä I luetteloidut taseet;
 - c) 'kirjanpitovelvollisella' EKP:tä tai kansallista keskuspankkia;
 - d) 'vuosineljänneksen arvostuspäivällä' vuosineljänneksen viimeisen kalenteripäivän päivämäärää;
 - e) 'käteisrahan käyttöönottovuodella' 12 kuukauden pituista ajanjaksoa, joka alkaa päivänä, jona eurosetelit ja -kolikot saavat laillisen maksuvälineen aseman jäsenvaltiossa, jonka rahayksikkö on euro;
 - f) 'seteleiden jakoperusteella' prosenttilukuja, jotka saadaan, kun otetaan huomioon EKP:n osuus euroseteleiden liikkeeseenlaskujen kokonaismäärästä ja sovelletaan merkityn pääoman jakoperustetta kansallisten keskuspankkien osuuteen tästä kokonaismäärästä euroseteleiden liikkeeseenlaskusta päätöksen EKP/2010/29 ⁽¹⁾ mukaisesti;
 - g) 'konsolidoinnilla' kirjanpitomenettelyä, jossa useiden erillisten oikeushenkilöiden tilinpäätökset yhdistellään ikään kuin ne muodostaisivat yhden ainoan oikeushenkilön;
 - h) 'luottolaitoksella' joko a) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 575/2013 ⁽²⁾ 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua luottolaitosta, joka on toimivaltaisen viranomaisen valvonnan alainen, tai b) perussopimuksen 123 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua muuta luottolaitosta, joka on valvontaa vastaavan toimivaltaisen kansallisen viranomaisen tarkastusmenettelyn alainen.

⁽¹⁾ Päätös EKP/2010/29, annettu 13 päivänä joulukuuta 2010, eurosetelien liikkeeseenlaskusta (EUVL L 35, 9.2.2011, s. 26).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 575/2013, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2013, luottolaitosten ja sijoituspalveluyritysten vakavaraisuusvaatimuksista ja asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta (EUVL L 176, 27.6.2013, s. 1).

▼B

2. Näissä suuntaviivoissa käytettyjen muiden kirjanpitolakeiden käsitteiden määritelmät ovat liitteessä II.

*2 artikla***Soveltamisala**

1. Näitä suuntaviivoja sovelletaan EKP:hen ja kansallisiin keskuspankkeihin eurojärjestelmän kirjanpitoon ja tilinpäätöstiетоjen antamiseen liittyvissä tarkoituksissa.

2. Nämä suuntaviivat koskevat ainoastaan EKP:n perussäännössä vahvistettua eurojärjestelmän kirjanpitoa ja tilinpäätöstiетоjen antamista koskevaa järjestelyä. Näin ollen niitä ei sovelleta kansallisten keskuspankkien kansalliseen tilinpäätöstiетоjen antamiseen ja kirjanpitoon. Eurojärjestelmän järjestelyssä ja kansallisissa järjestelyissä noudatettavien menettelytapojen johdonmukaisen soveltamisen ja keskinäisen vertailtavuuden vuoksi on kuitenkin suositeltavaa, että kansalliset keskuspankit mahdollisuuksien mukaan noudattaisivat näissä suuntaviivoissa annettuja sääntöjä kansallisessa tilinpäätöstiетоjen antamisessa ja kirjanpidossaan.

*3 artikla***Tiedon laatua koskevat periaatteet**

Sovelletaan seuraavia tiedon laatua koskevia periaatteita:

1. Taloudellinen todellisuus ja avoimuus: kirjanpitomenetelmien sekä tilinpäätöstiетоjen antamisen on heijastettava taloudellista todellisuutta, ja niissä on noudatettava avoimuuden periaatetta sekä informaation laatua koskevia ymmärrettävyyden, merkityksellisuuden, luotettavuuden ja vertailtavuuden periaatteita. Liiketapahtumat on käsiteltävä ja esitettävä niiden sisältöä ja taloudellisia realiteetteja vastaavalla tavalla, eikä ainoastaan niiden oikeudellisen muodon mukaisesti;
2. varovaisuus: saamisten ja velkojen arvostuksessa sekä tulojen kirjaamisessa on noudatettava varovaisuutta. Näissä suuntaviivoissa varovaisuuden periaatteesta seuraa, että realisoitumattomia voittoja ei saa kirjata tuloslaskelmaan, vaan ne on kirjattava suoraan arvomuutostilille, ja että realisoitumattomat tappiot kirjataan vuoden lopussa tuloslaskelmaan, jos ne ylittävät aiemmat vastaavalle arvomuutostilille kirjatut arvostusvoitot. Piilovarauksien luominen tai taseen ja tuloslaskelman erien merkitseminen kirjanpitoon tietoisesti väärin on varovaisuuden periaatteen kanssa ristiriidassa;
3. olennaisuus: kirjanpitosäännöistä voidaan poiketa ainoastaan, jos poikkeamista voidaan perustellusti pitää epäolennaisena kirjanpitovelvollisen tilinpäätöksessä ja sen esittämisessä; periaate koskee myös yksittäisen kansallisen keskuspankin tai EKP:n tuloslaskelmaan vaikuttavia kirjanpitosääntöjä;
4. menettelytapojen soveltamisen jatkuvuus ja vertailtavuus: kerran valittuja periaatteita noudatetaan eurojärjestelmässä jatkuvasti taseen arvostuksessa ja tulojen kirjaamisessa eri tilinpäätöstiетоjen keskinäisen vertailukelpoisuuden varmistamiseksi.

▼ B

4 artikla

Perusoleukset

Sovelletaan seuraavia perusoleuksia:

1. jatkuvuus: tilinpäätös laaditaan jatkuvuusperiaatteen mukaisesti;
2. suoriteperuste: tuotot ja kulut kirjataan sille tilikaudelle, jona ne ovat realisoituneet, ei sille kaudelle, jona ne on vastaanotettu tai maksettu;
3. tilinpäätöspäivän jälkeiset tapahtumat: jos tilinpäätöspäivän ja sen päivän välillä, jona toimivaltaiset elimet vahvistavat tilinpäätöksen, toteutuu tapahtumia, jotka vaikuttavat saamisten ja velkojen määrään tilinpäätöshetkellä, saamisten ja velkojen määrät on oikaistava niiden mukaisiksi. Tilinpäätöspäivän jälkeen tapahtuneet tapahtumat on ilmoitettava, vaikkeivät ne vaikuttaisikaan saamisten ja velkojen määrään tilinpäätöshetkellä, sikäli kuin niiden merkitys on sellainen, että ilmoittamatta jättäminen vaikuttaisi tilinpäätöslaskelmien käyttäjien arviointimahdollisuuksiin ja päätöksiin. Saamisia ja velkoja ei tällöin oikaista.

5 artikla

Talousteruste ja kassaperuste (maksuperuste)

1. Talousterusteista kirjaustapaa käytetään kirjattaessa valuuttakauppoja, valuuttamääräisiä rahoitusinstrumentteja sekä näihin liittyviä siirtosaamisia ja -velkoja. Tämän kirjaustavan mukaiset kirjaukset voidaan tehdä kahden eri menetelmän avulla:

- a) III ja IV luvussa sekä liitteessä III määritelty ”normaali menettelytapa” ja
- b) liitteessä III määritelty ”vaihtoehtoinen menettelytapa”.

2. Osakkeita ja osuuksia sisältävät valuuttamääräiset arvopaperikaupat voidaan edelleen kirjata kassa- eli maksuperustetta noudattaen. Niihin liittyvät kertyneet korot, mukaan lukien preemiot ja diskontot, kirjataan päivittäin avistapäivästä.

3. Kansalliset keskuspankit voivat kirjata tietyt euromääräiset liiketapahtumat, rahoitusinstrumentit ja näihin liittyvät siirtosaamiset ja -velat talousterusteisesti tai kassa- eli maksuperusteisesti.

▼ M2

4. Lukuun ottamatta vuosineljänneksen ja vuoden lopussa tehtäviä kirjanpito-oikaisuja sekä eriä, jotka on ilmoitettu erissä ”Muut saamiset” ja ”Muut velat”, eurojärjestelmän taloudellista raportointia varten päivittäin raportoitavien tietojen yhteydessä ilmoitettavista luvuista on käytävä ilmi ainoastaan tase-erissä tapahtuneet kassaan- ja kassastamaksut. Jak-sottaminen ja mahdollinen indeksointimäärä, joka maksetaan osana indeksiin sidotun arvopaperin pääomaa sen erääntyessä, on myös huomioitava arvopapereiden kirjanpitoarvossa kunkin vuosineljänneksen ja vuoden lopussa.

▼ B*6 artikla***Saamisten ja velkojen kirjaaminen**

Rahoitusvarat ja -velat sekä muut saamiset ja velat kirjataan kirjanpito-velvollisen taseeseen vain, jos kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät:

1. kyseisiin varoihin tai velkoihin tulevaisuudessa liittyvän taloudellisen edun voidaan odottaa tulevan kirjanpitovelvolliselle tai poistuvan kirjanpitovelvolliselta;
2. saamiseen tai velkaan liittyvät riskit ja edut ovat oleellisilta osiltaan siirtyneet kirjanpitovelvolliselle;
3. saamisen hinta tai arvo kirjanpitovelvolliselle tai velvoitteen suuruus voidaan mitata luotettavasti.

II LUKU

TASEEN SISÄLTÖÄ JA ARVOSTAMISTA KOSKEVAT PERIAATTEET*7 artikla***Taseen sisältö**

Eurojärjestelmän tilinpäätöstietojen antamiseen liittyviä tarkoituksia varten tuotettavissa EKP:n ja kansallisten keskuspankkien taseissa esiintyvät erät perustuvat liitteessä IV esitettyyn rakenteeseen.

▼ M1*8 artikla***Varaukset taloudellisten riskien varalta**

Kansallisten keskuspankkien toimintojen luonne huomioon ottaen kansallinen keskuspankki voi tehdä taseeseen varauksen taloudellisten riskien varalta. Kansallinen keskuspankki päättää varauksen suuruudesta ja käytöstä kansallisen keskuspankin riskialtistumasta tehdyn perustellun arvioon nojalla.

▼ B*9 artikla***Tase-erien arvostaminen**

1. Tase-erien arvostuksessa käytetään markkinahintoja ja -kursseja, jollei liitteessä IV muuta säädetä.

▼B

2. Kulta, valuuttainstrumentit, arvopaperit (muut kuin eräpäivään saakka pidettävät arvopaperit, ei-jälkimarkkinakelpoiset arvopaperit sekä rahapolitiikan harjoittamista varten pidettävät arvopaperit, jotka kirjataan jaksotetun hankintamenon perusteella) sekä rahoitusinstrumentit riippumatta siitä, ovatko nämä erät taseessa vai taseen ulkopuolella, arvostetaan vuosineljänneksen arvostuspäivän markkinakeskikursseihin ja -hintoihin. Tämä ei estä kirjanpitovelvollisia arvostamasta sijoitus-salkkujaan useammin omia sisäisiä tarpeitaan varten, kunhan tase-erät perustuvat vuosineljänneksen sisällä aina transaktioarvoon.

3. Kullan arvostuksessa ei hinta- ja valuuttakurssimuutoksia eroteta toisistaan, vaan kirjataan yksi ainoa kullan arvonmuutos, joka perustuu kullan painoyksikön eurohintaan neljännesvuosittaisen arvostuspäivän EUR/USD-kurssiin. Valuuttasaamiset arvostetaan valuutoittain, mukaan lukien taseessa olevat ja taseen ulkopuoliset erät. Tässä artiklassa erityiset nosto-oikeudet (SDR), erityisten nosto-oikeuksien valuuttakorin pohjana olevat yksittäiset valuutat mukaan luettuina, katsotaan yhdeksi saamiseksi. Arvopaperit arvostetaan arvopaperilajeittain, ISIN-koodeittain (International Securities Identification Number, ISIN); niiden rakenteen osana olevia mahdollisia optioita ei arvosteta erikseen. Rahapolitiikan harjoittamista varten pidettävät arvopaperit sekä eriin ”Muut rahoitusvarat” ja ”Sekalaiset erät” kuuluvat arvopaperit käsitellään erillisinä.

4. Seuraavan vuosineljänneksen lopussa arvostuskirjaukset peruutetaan, lukuun ottamatta tuloslaskelmaan vuoden lopussa kirjattuja realisoitumattomia tappioita. Mahdolliset liiketapahtumat vuosineljänneksen aikana kirjataan transaktiohintoihin ja -kursseihin.

5. Rahapolitiikan harjoittamista varten pidettävät jälkimarkkinakelpoiset arvopaperit käsitellään erillisinä ja ne arvostetaan rahapoliittisista näkökohdista riippuen joko markkinahinnan tai jaksotetun hankintamenon perusteella (arvonalennus huomioon ottaen).

6. Eräpäivään saakka pidettäväksi luokiteltavia arvopapereita käsitellään erillisinä ja ne arvostetaan jaksotetun hankintamenon perusteella (arvonalennus huomioon ottaen). Ei-jälkimarkkinakelpoisia arvopapereita käsitellään samalla tavalla. Eräpäivään saakka pidettäväksi luokiteltavia arvopapereita voidaan myydä ennen eräpäivää kaikissa seuraavissa tapauksissa:

- a) jos myytävää määrää pidetään merkityksettömänä koko eräpäivään saakka pidettävien arvopapereiden salkkuun verrattuna;
- b) jos arvopaperien myynti tapahtuu kuukauden sisällä ennen eräpäivää;
- c) poikkeuksellisissa olosuhteissa kuten liikkeeseenlaskijan luottokelpisuuden heikentyessä merkittävästi.

▼B*10 artikla***Käänteisoperaatiot**

1. Takaisinostosopimuksena eli reposopimuksena toteutettu käänteisoperaatio kirjataan vakuudellisena luotonottona taseen vastattavaa-puolelle, ja vakuus säilytetään taseen vastaavien eränä. Kirjanpitovelvollinen kohteelee myytyjä arvopapereita, jotka se on reposopimuksen mukaan velvollinen ostamaan takaisin, siten kuin ne olisivat yhä osa sitä sijoitussalkkua, josta ne on myyty.

2. Takaisinmyyntisopimuksena eli käänteisenä reposopimuksena toteutettu käänteisoperaatio kirjataan vakuudellisena luotonantona taseen vastaavaa-puolelle luoton määrään. Takaisinmyyntisopimuksella haltuun saatuja arvopapereita ei arvosteta, eikä niistä syntyvää voittoa tai tappiota kirjata luotonantajana toimivan kirjanpitovelvollisen tuloslaskelmaan.

3. Arvopapereiden antolainaus tapauksissa arvopaperit säilyvät luovuttajan taseessa. Arvopaperilainaustransaktiot, joissa vakuus annetaan käteisenä rahana käsitellään samoin kuin takaisinostosopimukset. Arvopaperilainaustransaktiot, joissa vakuus annetaan arvopapereina, kirjataan taseeseen vaikuttavina ainoastaan jos

a) arvopaperiselvitysprosessin osana vaihdetaan käteistä rahaa ja

b) käteistä rahaa jää joko lainanantajan tai lainanottajan tilille.

Jos arvopaperit on myyty, luovutuksensaaja kirjaa vastattaviin arvopapereiden takaisin siirtämisen.

4. Vakuudellisia kultakauppoja käsitellään takaisinostosopimuksina. Näihin vakuudellisiin liiketoimiin liittyviä kultavirtoja ei kirjata taseeseen. Avista- ja termiinihintojen välinen erotus kirjataan suoriteperiaatteella.

5. Automaattiseen arvopapereiden lainausohjelmaan liittyvät käänteisoperaatiot (mukaan lukien arvopaperilainaustransaktiot) kirjataan taseeseen vaikuttavina ainakin tilikauden lopussa, jos vakuus annetaan asianomaisen kansallisen keskuspankin tai EKP:n tilille talletettavan käteisen muodossa ja tätä käteistä ei ole vielä sijoitettu.

▼M1*11 artikla***Jälkimarkkinakelpoiset kantaosakkeet**

1. Tätä artiklaa sovelletaan jälkimarkkinakelpoiisiin kantaosakkeisiin riippumatta siitä, toteuttaako liiketapahtumat kirjanpitovelvollinen suoraan vai kirjanpitovelvollisen edustaja, lukuun ottamatta liiketoimia, jotka liittyvät voitto-osuuksiin, sijoituksiin tytäryhtiöissä tai merkittäviin osuuksiin yhtiöissä.

▼ **M1**

2. Valuuttamääräiset jälkimarkkinakelpoiset kantaosakkeet, jotka ilmoitetaan kohdassa ”Muut saamiset”, eivät sisälly kokonaisvaluuttaposition vaan muodostavat erillisen valuuttasaamisen. Niihin liittyvät valuuttakurssivoitot ja -tappiot voidaan laskea joko nettokeskihintamenetelmällä tai keskihintamenetelmällä.
3. Kantaosakkeet arvostetaan 9 artiklan 3 kohdan mukaisesti. Eri kantaosakkeita ei nettouteta keskenään.
4. Liiketahtumat kirjataan taseeseen transaktiohintaan.
5. Välityspalkkio voidaan kirjata joko saamisen hankintamenoa sisältyvänä transaktiomenona tai kuluna tuloslaskelmaan.
6. Jälkimarkkinakelpoista kantaosaketta ostettaessa mukana siirtyneen kertyneen osingon määrä sisältyy jälkimarkkinakelpoisen kantaosakkeen hankintahintaan. Osingon irrottua voidaan osakkeen oston yhteydessä mukana siirtynyttä osinkoa käsitellä erillisenä eränä, kunnes osingosta on saatu maksu.
7. Osinkosaamisia ei kirjata arvostusten yhteydessä kirjanpitojakson lopussa, koska ne heijastuvat jo kantaosakkeiden markkinahinnassa niitä osakkeita lukuun ottamatta, jotka on noteerattu osingon irtoamisen jälkeen.
8. Uusmerkinnät käsitellään erillisinä saamisina, kun ne ovat toteutuneet. Hankintahinta lasketaan osakkeiden olemassa olevan keskihinnan, uuden osakkeen toteutushinnan ja vanhojen ja uusien osakkeiden keskinäisen osuuden perusteella. Uusmerkityn osakkeen hinta voidaan vaihtoehtoisesti laskea sen markkina-arvon, osakkeen olemassa olevan keskihinnan ja osakkeen uusmerkintää edeltäneen markkinahinnan perusteella.

*11 a artikla***Jälkimarkkinakelpoiset sijoitusrahastot**

1. Tätä artiklaa sovelletaan seuraavat edellytykset täyttäviin jälkimarkkinakelpoisiin sijoitusrahastoihin:
 - a) rahasto-osuudet hankitaan yksinomaan sijoitustarkoituksessa eikä osuuden haltijalla ole vaikutusvaltaa rahaston päivittäisiin osto- ja myyntipäätöksiin;
 - b) sijoitusstrategia ja rahaston mandaatti on määritetty etukäteen ja kaikki ehdot on vahvistettu sopimuksessa;
 - c) sijoituksen arvonkehitys arvioidaan rahaston sijoitusstrategian mukaisesti yksittäisenä sijoituksena;
 - d) rahasto on oikeudellisesta muodostaan riippumatta erillinen yksikkö, jota hallinnoidaan riippumattomasti, myös päivittäisten investointipäätösten osalta.

▼ **M1**

Jollei a–d alakohdasta muuta johdu, tätä artiklaa voidaan soveltaa myös pitkäaikaisia työsuhde-etuuksia varten perustettuihin rahastoihin, jollei sovelleta muuta kirjanpito- ja tilinpäätössäännöstä.

Jollei a–c alakohdassa muuta johdu ja 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua tiedon laatua koskevaa periaatetta noudattaen, tätä artiklaa voidaan soveltaa myös osakesalkkuihin, jotka eivät ole erillisä oikeushenkilöitä, mutta joita hoidetaan ulkoisesti ja jotka seuraavat tarkasti indeksiin sidotun rahaston arvonkehitystä. Tätä artiklaa sovellettaessa tällaiset osakesalkut katsotaan jälkimarkkinakelpoisiksi sijoitusrahastoiksi.

2. Valuuttamääräiset jälkimarkkinakelpoiset sijoitusrahastot, jotka ilmoitetaan kohdassa ”Muut saamiset”, eivät sisälly kokonaisvaluuttaposition vaan muodostavat erillisen valuuttasaamisen. Niihin liittyvät valuuttakurssivoitot ja -tappiot voidaan laskea joko nettokeskihintamenetelmällä tai keskihintamenetelmällä.

3. Jälkimarkkinakelpoiset sijoitusrahastot arvostetaan nettoperusteisesti eikä niiden taustalla olevien omaisuuserien perusteella. Eri jälkimarkkinakelpoisia sijoitusrahastoja ei nettouteta keskenään.

4. Liiketaapahtumat kirjataan taseeseen transaktiointaan.

5. Välityspalkkio voidaan kirjata joko saamisen hankintamenoona sisältyvänä transaktiomenona tai kuluna tuloslaskelmaan.

6. Jälkimarkkinakelpoista sijoitusrahastoa ostettaessa mukana siirtyneen kertyneen osingon määrä sisältyy jälkimarkkinakelpoisen sijoitusrahaston hankintahintaan. Osingon irrottua voidaan rahasto-osuuden oston yhteydessä mukana siirtynyttä osinkoa käsitellä erillisenä eränä, kunnes osingosta on saatu maksu.

7. Jälkimarkkinakelpoisesta sijoitusrahastosta kertyneitä osinkosääntöjä ei kirjata arvostusten yhteydessä kirjanpitojakson lopussa, koska ne heijastuvat jo jälkimarkkinakelpoisen sijoitusrahaston markkinahinnassa niitä jälkimarkkinakelpoisia sijoitusrahastoja lukuun ottamatta, jotka on noteerattu osingon irtoamisen jälkeen.

▼ **B***12 artikla***Arvopaperien korkoriskiltä suojautuminen johdannaisten avulla**

1. Arvopaperin korkoriskiltä suojautuminen johdannaisen avulla merkitsee johdannaisen määrittämistä siten, että sen käyvän arvon muutokset kumoavat odotettavissa olevat korkotason heilahteluista johtuvat muutokset suojatun arvopaperin käyvässä arvossa.

2. Suojattavat instrumentit ja suojausinstrumentit kirjataan ja niitä käsitellään näissä suuntaviivoissa asetettujen yleisten säännösten, arvotussääntöjen sekä tulojen kirjaamista koskevien ja instrumenttikohtaisten vaatimusten mukaisesti.

▼ B

3. Poiketen siitä, mitä 3 artiklan 2 kohdassa, 9 artiklan 4 kohdassa, 15 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 16 artiklan 1 kohdan b alakohdassa, 16 artiklan 2 kohdan d alakohdassa ja 17 artiklan 2 kohdassa säädetään, suojatun arvopaperin ja suojausjohdannaisen arvostamisessa voidaan soveltaa seuraavaa vaihtoehtoista käsittelyä:

a) Arvopaperi ja johdannainen kirjataan taseeseen ja arvostetaan markkina-arvoon vuosineljänneksen lopussa. Suojatun instrumentin ja suojausinstrumentin realisoitumattomiin nettomääräisiin arvostusvoittoihin tai -tappioihin sovelletaan seuraavaa epäsymmetristä arvostusmenetelmää:

i) realisoitumattomat nettomääräiset tappiot kirjataan vuoden lopussa tuloslaskelmaan, ja on suositeltavaa, että ne jaksotetaan suojatun instrumentin jäljellä olevalle juoksuajalle, ja

ii) realisoitumattomat nettomääräiset arvostusvoitot kirjataan arvonneuostilille ja peruutetaan seuraavana arvostuspäivänä.

b) Jo omistuksessa olevan arvopaperin suojaaminen: jos suojatun arvopaperin keskihinta eroaa markkina-arvosta suojauksen aloittamispäivänä, sovelletaan seuraavaa käsittelyä:

i) arvopaperin realisoitumattomat voitot kirjataan arvonneuostilille kyseisenä päivänä ja realisoitumattomat tappiot kirjataan tuloslaskelmaan, ja

ii) suojaussuhteen aloittamispäivän jälkeisiin markkina-arvon muutoksiin sovelletaan mitä a alakohdassa on säädetty.

c) On suositeltavaa, että jaksottamattomien preemioiden ja diskonttojen erotus suojauksen aloittamispäivänä jaksotetaan suojatun instrumentin jäljellä olevalle juoksuajalle.

4. Kun suojauskirjanpito lopetetaan, kirjanpitovelvollisen kirjanpitoon jäänyt arvopaperi ja johdannainen käsitellään suojauksen lakkaamispäivästä näiden suuntaviivojen yleisten säännösten mukaisesti itseinä instrumentteina.

5. Edellä 3 kohdassa tarkoitettua vaihtoehtoista käsittelyä voidaan soveltaa vain, jos kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät:

a) Suojaussuhteen alkamispäivänä viralliset asiakirjat suojaussuhteesta, riskienhallinnan tavoitteista ja suojausstrategiasta ovat olemassa. Asiakirjoissa on oltava kaikki seuraavat tiedot: i) suojausinstrumentina käytettävän johdannaisen yksilöintitiedot; ii) suojatun arvopaperin yksilöintitiedot; ja iii) arviointi johdannaisen tehokkuudesta kumoamaan korkoriskin toteutumisesta johtuvat muutokset arvopaperin käyvässä arvossa.

▼B

b) Suojaussuhteen odotetaan olevan erittäin tehokas ja suojauksen tehokkuus tulee olla luotettavasti mitattavissa. Tehokkuus on arvioitava sekä etukäteen (prospektiivisesti) että jälkikäteen (retrospektiivisesti). On suositeltavaa että

i) prospektiivinen tehokkuus olisi mitattava vertaamalla suojatun instrumentin käyvän arvon toteutuneita muutoksia suojausinstrumentin käyvän arvon toteutuneisiin muutoksiin, tai osoittamalla vahva tilastollinen korrelaatio suojatun instrumentin käyvän arvon ja suojausinstrumentin käyvän arvon välillä;

ii) retrospektiivinen tehokkuus olisi katsottava osoitetuksi jos suojatun instrumentin toteutuneiden voittojen/tappioiden ja suojausinstrumentin toteutuneiden voittojen/tappioiden suhde on 80 % – 125 %.

6. Jos arvopaperiryhmä määritetään suojauskohteeksi sovelletaan seuraavaa: samankaltaiset korkopaperit saadaan yhdistää ja suojata ryhmänä ainoastaan kaikkien seuraavien edellytysten täytyessä:

a) arvopapereilla on sama juoksuaika;

b) arvopaperiryhmä läpäisee tehokkuustestin prospektiivisesti ja retrospektiivisesti,

c) kunkin ryhmään kuuluvan yksittäisen arvopaperin suojattavasta riskistä johtuvan käyvän arvon muutoksen odotetaan olevan suunnilleen verrannollinen arvopaperiryhmän suojatusta riskistä johtuvaan käyvän arvon kokonaismuutokseen.

*13 artikla***Synteettiset instrumentit**

1. Instrumentit, jotka on yhdistetty synteettiseksi instrumentiksi, kirjataan ja niitä käsitellään erillään muista instrumenteista näissä suuntaviivoissa asetettujen yleisten säännösten, arvostussääntöjen sekä tulojen kirjaamista koskevien ja instrumenttikohtaisten vaatimusten mukaisesti.

▼C1

2. Poiketen siitä, mitä 3 artiklan 2 kohdassa, 9 artiklan 4 kohdassa, 15 artiklan 1 kohdassa ja 17 artiklan 2 kohdassa säädetään, synteettisten instrumenttien arvostamisessa voidaan soveltaa seuraavaa vaihtoehtoista käsittelyä:

▼B

a) synteettisen instrumentin muodostaviin instrumentteihin liittyvät realisoitumattomat voitot ja tappiot nettoutetaan vuoden lopussa. Tässä tapauksessa realisoitumattomat nettovoitot kirjataan arvomuutostilille. Realisoitumattomat nettotappiot kirjataan tuloslaskelmaan, jos ne ylittävät aiemmat vastaavalle arvomuutostilille kirjatut arvostusvoitot;

▼B

b) arvopapereita, joita pidetään hallussa synteettisen instrumentin osina, ei katsota osaksi hallussa olevaa kyseisten arvopapereiden kokonaismäärää, vaan niitä käsitellään erillisinä;

c) tuloslaskelmaan vuoden lopussa kirjatut realisoitumattomat tappiot sekä vastaavat realisoitumattomat voitot jaksotetaan erikseen seuraavina tilikausina.

3. Jos jokin yhdistettyihin instrumentteihin kuuluva instrumentti erääntyy tai myydään tai sopimus puretaan tai toteutetaan, kirjanpitovelvollinen ei voi jatkossa soveltaa 2 kohdassa tarkoitettua vaihtoehtoista käsittelyä ja kaikki jaksottamattomat arvostusvoitot, jotka on kirjattu tuloslaskelmaan edellisinä vuosina, on välittömästi peruutettava.

4. Edellä 2 kohdassa tarkoitettua vaihtoehtoista käsittelyä voidaan soveltaa vain, jos kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät:

a) yksittäisiä instrumentteja käsitellään ja niiden tuottoa arvioidaan yhtenä yhdistettynä instrumenttina joko riskienhallintaan tai sijoitusstrategiaan perustuen;

b) yksittäiset instrumentit on jäsennetty ja määritelty synteettiseksi instrumentiksi niiden alkuperäisestä kirjaamisesta lähtien;

c) vaihtoehtoisen tavan soveltaminen poistaa tai vähentää merkittävästi arvostamisen epäjohtonmukaisuutta (arvostamisen epäsymmetriaa), joka aiheutuisi näissä suuntaviivoissa määritettyjen yleisten sääntöjen soveltamisesta yksittäisiin instrumentteihin;

d) sellaiset viralliset asiakirjat, joiden avulla voidaan todentaa a, b ja c alakohdassa tarkoitettujen edellytysten toteutuminen, ovat saatavilla.

*14 artikla***Setelit**

1. EKPJ:n perussäännön 49 artiklaa sovellettaessa kansallisen keskuspankin hallussa olevia muiden sellaisten jäsenvaltioiden seteleitä, joiden rahayksikkö on euro, ei käsitellä liikkeessä olevina seteleinä vaan eurojärjestelmän sisäisinä saamisina. Muiden sellaisten jäsenvaltioiden seteleitä, joiden rahayksikkö on euro, käsitellään seuraavan menettelytavan mukaisesti:

a) toisen kansallisen keskuspankin liikkeeseen laskemia euroalueen kansallisen valuuttayksikön määräisiä seteleitä vastaanottavan kansallisen keskuspankin tulee päivittäin ilmoittaa liikkeeseenlaskijakeskuspankille haltuunsa saamiensa kyseisen kansallisen keskuspankin liikkeeseen laskemien seteleiden nimellisarvo, paitsi milloin jonkin yksittäisen päivän volyyymi jää alhaiseksi. Liikkeeseenlaskijakeskuspankki suorittaa vastaanottajakeskuspankille vastaavan maksun TARGET2:n välityksellä, ja

b) liikkeeseenlaskijakeskuspankki oikaisee ”liikkeessä olevien seteleiden” määrän edellä mainitun ilmoituksen saatuaan.

▼B

2. Kansallisten keskuspankkien taseissa olevien ”liikkeessä olevien seteleiden” määrä saadaan seuraavien kolmen osatekijän tuloksena:

- a) liikkeessä olevien euroseteleiden oikaisematon arvo, johon sisältyy euroalueen kansallisten valuuttayksikköjen määräiset setelit käteisrahan käyttöönottovuodelta euron käyttöön ottavan kansallisen keskuspankin osalta ja joka lasketaan kummalla tahansa seuraavista menetelmistä:

Menetelmä A: $B = P - D - N - S$

Menetelmä B: $B = I - R - N$

Tässä

B on ”liikkeessä olevien seteleiden” oikaisematon arvo

P on valmistettujen tai painosta taikka muilta kansallisilta keskuspankeilta vastaanotettujen seteleiden yhteenlaskettu arvo

D on tuhottujen seteleiden yhteenlaskettu arvo

N on muiden kansallisten keskuspankkien hallussa olevien liikkeenlaskijakeskuspankin kansallisten seteleiden (ilmoitus tehty, mutta ei vielä kotiutettu) yhteenlaskettu arvo

I on liikkeeseen laskettujen seteleiden yhteenlaskettu arvo

R on vastaanotettujen seteleiden yhteenlaskettu arvo

S on varastossa/holvissa olevien seteleiden yhteenlaskettu arvo,

- b) vähennettynä korottomien saamisten määrällä euroalueen ulkopuolisten setelivarastojen (Extended Custodial Inventory ECI) -ohjelmaa hoitavalta ECI-pankilta tapauksissa, joissa ECI-ohjelmaan liittyvien seteleiden omistusoikeus siirtyy;

- c) lisättynä tai vähennettynä seteleiden jakoperusteen soveltamisesta johtuvilla oikaisulla.

III LUKU

TULOSLASKELMAAN KIRJAAMISEN PERIAATTEET

15 artikla

Tuottojen kirjaaminen

1. Tuotoksi kirjaamisessa sovelletaan seuraavia sääntöjä:

- a) realisoituneet voitot ja tappiot kirjataan tuloslaskelmaan;

- b) realisoitumattomia voittoja ei kirjata tuloslaskelmaan, vaan ne kirjataan suoraan arvomuutostilille;

▼B

- c) vuoden lopussa realisoitumattomat tappiot kirjataan tuloslaskelmaan, jos ne ylittävät aiemmat arvomuutostilille kirjatut arvostusvoitot;
- d) tuloslaskelmaan kirjattuja realisoitumattomia tappioita ei peruuteta seuraavina tilikausina;
- e) realisoitumattomia tappioita ja voittoja ei nettouteta keskenään. Ne kirjataan arvopaperilajeittain, valuutoittain ja kullan osalta erikseen;
- f) arvonalentumistappiot kirjataan vuoden lopussa tuloslaskelmaan eikä kirjauksia voida peruuttaa seuraavina vuosina, jollei tapahdu arvonnousua, joka voidaan yhdistää arvonalentumiskirjauksen jälkeiseen havaittavissa olevaan tapahtumaan.

2. Arvopapereiden liikkeeseenlaskusta ja hankinnasta syntyvät preemiot ja diskontot lasketaan ja kirjataan korkotuottoina, ja ne jaksotetaan arvopapereiden jäljellä olevalle sopimuksenmukaiselle juoksuajalle joko tasapoistoina tai IRR-menetelmää käyttäen. IRR-menetelmää tulee kuitenkin käyttää aina, kun kyseessä on diskonttoinstrumentti, jonka jäljellä oleva juoksuaika hankintahetkellä on yli vuoden.

3. Rahoitusvarojen ja -velkojen valuuttamääräiset siirtosaamiset ja -velat, esimerkiksi korkovelat ja jaksotetut preemiot ja diskontot, lasketaan ja kirjataan päivittäin uusimpien käytettävissä olevien kurssien mukaisesti. Rahoitusvarojen ja rahoitusvelkojen euromääräiset siirtosaamiset ja -velat lasketaan ja kirjataan vähintään neljännesvuosittain. Muissa erissä siirtosaamiset ja -velat lasketaan ja kirjataan ainakin vuosittain.

4. Jollei 5 artiklan 4 kohdassa säädetystä poikkeuksesta muuta johdu, kirjanpitovelvolliset antavat tiedot vuosineljänneksen aikana transaktiohintoja käyttäen riippumatta siitä, kuinka usein siirtosaamiset ja -velat lasketaan.

5. Valuuttamääräiset siirtosaamiset ja -velat muunnetaan kirjauspäivän valuuttakurssiin, ja ne vaikuttavat valuuttaposition.

6. Laskettaessa siirtosaamisia ja -velkoja vuoden aikana voidaan yleensä soveltaa kansallista kirjanpitokäytäntöä (eli laskelman viimeiseksi päiväksi voidaan ottaa joko vuosineljänneksen viimeinen pankkipäivä tai viimeinen kalenteripäivä). Vuoden lopussa viitepäivänä on kuitenkin käytettävä joulukuun 31 päivää.

7. Valuutan myynnit, jotka muuttavat tietyn valuutan positiota, voivat johtaa realisoituneisiin valuuttakurssivoittoihin tai -tappioihin.

▼B*16 artikla***Transaktiomenot**

1. Transaktiomenoja määriteltäessä sovelletaan seuraavia yleissääntöjä:

- a) keskihinnan menetelmää käytetään päivittäin laskettaessa kullan, valuuttainstrumenttien ja arvopapereiden hankintahinta. Keskihintamenetelmä ottaa huomioon valuuttakurssien ja hintojen muutokset, ja sitä käytetään myytyjen erien voittojen/tappioiden laskemisessa;
- b) vuoden lopussa tuloslaskelmaan kirjattu realisoitumaton tappio vaikuttaa saamisen tai velan keskihintaan;
- c) arvopapereihin liittyviä kuponkikorkoja pidetään erillisenä eränä. Jos kyseessä ovat valuuttamääräiset arvopaperit, korkotuotot sisällytetään kyseisen valuutan positioon, mutta ne eivät vaikuta arvopaperin tai kyseisen valuutan keskihintaan.

2. Arvopapereihin sovelletaan seuraavia erityissäännöksiä:

- a) liiketapahtumat arvostetaan transaktiohintojen mukaisesti, ja ne kirjataan taseeseen puhtaita hintoja käyttäen;
- b) säilytys- ja järjestelypalkkioita, tilinhoitomaksuja ja muita välillisiä kustannuksia ei lasketa transaktiomenoihin, vaan ne kirjataan tuloslaskelmaan. Niitä ei oteta huomioon omaisuuserän keskihintaa laskettaessa;
- c) tuotot kirjataan bruttomääräisinä. Palautettava ennakonpidätys ja muut verot käsitellään erikseen;
- d) arvopaperilajikohtaisen keskihinnan määrittämiseen voidaan käyttää jompaakumpaa seuraavista menetelmistä: i) kaikki päivän aikana tehdyt ostot lisätään hankintahintaan edellisen päivän keskihintaiseen arvopaperipositioon uuden painotetun keskihinnan määrittämiseksi ennen kuin otetaan huomioon saman päivän aikana tehtyjä myyntejä, tai ii) yksittäiset arvopaperikaupat (osto ja myynti) voidaan ottaa tarkistetun keskihinnan laskemiseksi huomioon siinä järjestyksessä kuin kaupat päivän kuluessa tehtiin.

3. Kultaan ja valuuttoihin sovelletaan seuraavia erityissäännöksiä:

- a) tiettyyn valuuttaan kohdistuvat liiketoimet, joista ei seuraa valuuttapositionmuutosta, muunnetaan euromääräisiksi sopimuspäivän tai maksun suorituspäivän valuuttakurssiin. Näillä liiketoimilla ei ole vaikutusta valuuttaposition hankintameno-
- b) valuuttoihin kohdistuvat liiketoimet, joista seuraa valuuttapositionmuutos, muunnetaan euromääräisiksi sopimuspäivän valuuttakurssiin;

▼B

- c) valuuttamääräisiin arvopapereihin tai kultaan kohdistuvista käänteisoperaatioista johtuvien lainapääomien maksu ei aiheuta muutosta valuutta- eikä kultapositioissa;
- d) kassaan- ja kassastamaksut muunnetaan maksun suorituspäivän valuuttakurssiin;
- e) jos valuutta- tai kultapositio on positiivinen (pitkä positio), päivän aikana tehty nettomääräiset kulta- ja valuuttahankinnat lisätään edellisen päivän valuuttasaamisiin tai kullan määrään kunkin valuutan sen päivän keskipäiväkurssia tai kullan sen päivän keskihintaa käyttäen uuden painotetun keskihinnan määrittämiseksi. Nettomääräisen myynnin kohdalla realisoituneiden voittojen tai tappioiden laskemisessa käytetään kunkin valuutan tai kullan edellisen päivän keskihintaa, joten nettomyynti ei vaikuta keskihintaan. Jos valuuttojen osto- ja myyntikeskipäiväkurssit tai kullan osto- ja myyntikeskihinnat päivän aikana poikkeavat toisistaan, ero johtaa realisoituneisiin voittoihin/tappioihin. Jos valuutta- tai kultapositio on negatiivinen (lyhyt positio), toimitaan päinvastoin kuin edellä. Näin ollen nettomääräinen myynti vaikuttaa alijäämäisen position keskihintaan ja nettohankinnat pienentävät positiota senhetkisen painotetun keskihinnan mukaan ja johtaa realisoituneisiin voittoihin tai tappioihin;
- f) valuuttakauppojen kustannukset ja muut yleisluontoiset kustannukset kirjataan tuloslaskelmaan.

IV LUKU

TASEEN ULKOPUOLISIA ERIÄ KOSKEVAT KIRJANPITOPERIAATTEET

*17 artikla***Yleiset säännökset**

1. Valuuttatermiinit, valuuttaswapien termiini-kaupat ja muut sellaiset valuuttainstrumentit, joissa vaihdetaan tietty valuutta toiseen valuuttaan tulevana ajankohtana, sisällytetään nettovaluuttapositioihin keskihintaa sekä valuuttakurssivoittoja ja -tappioita laskettaessa.

2. Koronvaihtosopimukset, futuurit, korkotermiinit, muut korkoinstrumentit ja optiot, arvopapereiden rakenteen osana olevat optiot pois luetuina, kirjataan ja arvostetaan yksikkökohtaisesti. Nämä instrumentit käsitellään erillään taseessa olevista eristä.

3. Taseen ulkopuolisista eristä aiheutuneet voitot ja tappiot käsitellään samalla tavalla kuin taseessa olevista eristä aiheutuneet voitot ja tappiot.

▼B*18 artikla***Valuuttatermiinit**

1. Termiinikaupat kirjataan taseen ulkopuolisille tileille kaupantekopäivän ja maksun suorituspäivän väliseksi ajaksi termiinikaupan avistakurssiin. Realisoituneet myyntivoitot ja -tappiot lasketaan ostojen ja myyntien päivittäisen nettouttamismenettelyn mukaisesti käyttäen valuuttaposition keskihintaa kaupantekopäivänä.
2. Avista- ja termiinikurssien välinen erotus (korkoero) kirjataan siirtovelkoihin tai siirtosaamisiin suoriteperusteen mukaan.
3. Maksun suorituspäivänä taseen ulkopuoliset tilit peruutetaan.
4. Termiinikaupat vaikuttavat valuuttaposition avistakurssin mukaisesti kaupantekopäivästä.
5. Termiinipositio arvostetaan samanaikaisesti saman valuutan avistaposition kanssa mahdollisten erojen tasoittamiseksi kunkin valuuttaposition sisällä. Mahdollinen nettotappio kirjataan tuloslaskelmaan, kun se ylittää aiemmat arvonmuutostilille kirjatut arvostusvoitot. Nettovoitto kirjataan arvonmuutostilille.

*19 artikla***Valuuttaswapit**

1. Termiini- ja avistakaupat kirjataan taseeseen kunakin maksun suorituspäivänä.
2. Termiini- ja avistakaupat kirjataan taseen ulkopuolisille tileille kaupantekopäivän ja maksun suorituspäivän väliseksi ajaksi kauppohen avistakurssiin.
3. Myynnit kirjataan tapahtumapäivän avistakurssiin. Näin ollen voittoa tai tappiota ei synny.
4. Avista- ja termiinikurssien välinen erotus (korkoero) kirjataan siirtovelkoihin tai siirtosaamisiin suoriteperusteen mukaan sekä myyntien että ostojen osalta.
5. Maksun suorituspäivänä taseen ulkopuoliset tilit peruutetaan.
6. Valuuttaposition vaikuttavat ainoastaan valuuttamääräiset siirtosaamiset ja -velat.
7. Termiinipositio arvostetaan samanaikaisesti siihen liittyvän avistaposition kanssa.

▼B*20 artikla***Futuurisopimukset**

1. Futuurisopimukset kirjataan taseen ulkopuolisille tileille kaupantekopäivänä.
2. Alkumarginaali kirjataan erikseen erillisenä saamisena, mikäli kyseessä on rahatalletus. Jos talletus muodostuu arvopapereista, ne säilytetään taseessa sellaisinaan.
3. Korkofutuuriin päivittävät vaihtelumarginaalit kirjataan tuloslaskelmaan ja ne vaikuttavat valuuttaposition. Samaa menettelyä sovelletaan avoimen position sulkemispäivänä riippumatta siitä, tapahtuuko toimitus. Mikäli toimitus tapahtuu, tulee osto tai myynti merkitä kirjaintoon markkinahintaan.
4. Palkkiot kirjataan tuloslaskelmaan.

*21 artikla***Koronvaihtosopimukset**

1. Koronvaihtosopimukset kirjataan taseen ulkopuolisille tileille kaupantekopäivänä.
2. Maksetut ja saadut korot kirjataan suoriteperusteen mukaan. Samaan koronvaihtosopimukseen kuuluvat maksut voidaan suorittaa nettoperusteisesti, mutta kertyneet korkotuotot ja -kulut kirjataan bruttoperusteisesti.
3. Palkkiot kirjataan tuloslaskelmaan.
4. Koronvaihtosopimukset, joita ei selvitetä keskusvastapuolen välityksellä, arvostetaan yksikkökohtaisesti ja muunnetaan tarvittaessa euro-määräisiksi valuutan avistakurssiin. On suositeltavaa, että tuloslaskelmaan vuoden lopussa kirjatut realisoitumattomat tappiot jaksotetaan seuraaville vuosille, että koronvaihtosopimusten termiinkauppojen yhteydessä jaksotus aloitetaan transaktion arvopäivästä ja että jaksotus tehdään tasapoistoina. Realisoitumattomat arvostusvoitot kirjataan arvomuutostilille.
5. Keskusvastapuolen välityksellä selvitetävien koronvaihtosopimusten osalta:
 - a) alkumarginaali kirjataan erikseen erillisenä saamisena, mikäli kyseessä on rahatalletus. Jos talletus muodostuu arvopapereista, ne säilytetään taseessa sellaisinaan;

▼B

- b) korkofutuuriin päivittäiset vaihtelumarginaalit kirjataan tuloslaskelmaan ja ne vaikuttavat valuuttaposition;
- c) kertynyt korko erotetaan realisoituneesta tulosta ja kirjataan bruttomääräisenä tuloslaskelmaan.

*22 artikla***Korkotermit**

1. Korkotermit kirjataan taseen ulkopuolisille tileille kaupantekopäivänä.
2. Maksun suorituspäivänä osapuolten välillä maksettava kompensatio kirjataan tuloslaskelmaan maksun suorituspäivänä. Maksujen kirjauksissa ei noudateta suoriteperustetta.
3. Mahdollisten valuuttamäärien korkotermien kompensatit vaikuttavat valuuttaposition. Kompensatio muunnetaan euromääräiseksi maksun suorituspäivän avistakurssiin.
4. Kukin korkotermi arvioidaan erikseen ja muunnetaan tarvittaessa euromääräiseksi valuutan avistakurssiin. Tuloslaskelmaan vuoden lopussa kirjattuja realisoitumattomia tappioita ei peruuteta seuraavina tilikautina, ellei sopimusta suljeta tai päätetä. Realisoitumattomat arvostusvoitot kirjataan arvomuutostilille.
5. Palkkiot kirjataan tuloslaskelmaan.

*23 artikla***Arvopapereiden termiinkaupat**

Arvopapereiden termiinkaupat kirjataan käyttämällä jompaakumpaa seuraavista menetelmistä:

1. *Menetelmä A:*

- a) arvopapereiden termiinkaupat kirjataan taseen ulkopuolisille tileille kaupantekopäivän ja maksun suorituspäivän väliseksi ajaksi termiinkaupan termiinkurssiin;
- b) vaikutus arvopaperilajikohtaiseen keskihintaan alkaa vasta, kun maksu suoritetaan. Termiinisopimukseen liittyvien myyntien tulosvaikutus lasketaan maksun suorituspäivänä;
- c) maksun suorituspäivänä taseen ulkopuoliset tilit peruutetaan ja mahdollinen saldo siirretään arvomuutostililtä tuloslaskelmaan. Hankittu arvopaperi kirjataan eräpäivän avistahintaan (todellinen markkinahinta), ja ero alkuperäiseen termiinihintaan kirjataan realisoituneeksi voitoksi tai tappioksi;

▼B

- d) jos arvopaperit ovat valuuttamääräisiä, kyseisen valuutan nettovaluuttaposition keskihinta ei muutu, mikäli kirjanpitovelvollisella on jo hallussaan kyseisen valuutan määräisiä varoja. Mikäli kirjanpitovelvollisella ei ole hallussaan valuuttaa, jonka määräinen termiinisopimuksella ostettava arvopaperi on, ja valuuttaa joudutaan ostamaan, sovelletaan 16 artiklan 3 kohdan e alakohdan mukaisia valuutanostosäännöksiä;
- e) sopimuksen voimassaoloaikana termiinipositiot arvostetaan kukin erikseen termiinikaupan markkinahintaan. Vuoden lopussa arvostustappio kirjataan tuloslaskelmaan ja arvostusvoitto arvonnmutostilille taseeseen. Tuloslaskelmaan vuoden lopussa kirjattuja realisoitumattomia tappioita ei peruuteta seuraavina tilikausina, ellei sopimusta suljeta tai päätetä.

2. Menetelmä B:

- a) arvopapereiden termiinikaupat kirjataan taseen ulkopuolisille tileille kaupantekopäivän ja maksun suorituspäivän väliseksi ajaksi termiinikaupan termiinkurssiin. Maksun suorituspäivänä taseen ulkopuoliset tilit peruutetaan;
- b) vuosineljänneksen lopussa tapahtuvan arvopaperin arvostuksen pohjana on nettopositio, joka perustuu taseeseen sekä saman arvopaperin taseen ulkopuolisille tileille kirjattuihin myynteihin. Arvostusmuutos vastaa eroa nettopositiossa, kun se arvostetaan arvostushintaa käyttäen ja kun se arvostetaan taseposition keskihintaa käyttäen. Vuosineljänneksen lopussa termiinisopimukseen sovelletaan edellä 9 artiklassa kuvattua arvostusmenettelyä. Arvostusmuutos vastaa erotusta avistahinnan ja takaisinostositoumusten keskihinnan välillä;
- c) termiinisopimukseen liittyvä myyntivoitto tai -tappio kirjataan sille tilikaudelle, jonka kuluessa sitoumus on annettu. Voitto/tappio vastaa erotusta alkuperäisen termiinihinnan ja taseposition keskihinnan välillä myyntihetkellä. Mikäli tasepositio ei ole riittävä, käytetään taseen ulkopuolisille tileille kirjattujen ostositoumusten keskihintaa.

24 artikla**Optiot**

- Optiot kirjataan taseen ulkopuolisille tileille kaupantekopäivästä toteutus- tai eräpäivään niiden taustalla olevan kohde-etuuden toteutushintaan.
- Valuuttamääräiset preemiot muunnetaan euromääräisiksi sopimuspäivän tai maksun suorituspäivän valuuttakurssiin. Maksettu premio kirjataan erillisenä saamisena ja saatu premio kirjataan erillisenä velkana.

▼B

3. Jos optio toteutetaan, kohde-etuus kirjataan taseeseen toteutushintaan johon lisätään tai vähennetään preemion alkuperäinen arvo. Option alkuperäisen preemion määrä tarkistetaan tuloslaskelmaan vuoden lopussa kirjattujen realisoimattomien tappioiden perusteella.

4. Jos optiota ei toteuteta, option preemion määrä oikaistuna edellisen vuoden lopun realisoimattomilla tappioilla kirjataan tuloslaskelmaan raukeamispäivän valuuttakurssiin.

5. Valuuttaposition vaikuttavat futuurityyppisten optioiden päivittäiset vaihtelumarginaalit, preemioiden arvonalennukset vuoden lopussa, kohde-etuuden kauppa toteutuspäivänä sekä option preemiot eräpäivänä. Päivittäiset vaihtelumarginaalit kirjataan tuloslaskelmaan.

6. Arvopaperin rakenteen osana olevia optioita lukuun ottamatta kukin optiosopimus arvostetaan erikseen. Tuloslaskelmaan kirjattuja realisoitumattomia tappioita ei peruuteta seuraavina tilikausina realisoimattomien voittojen perusteella. Realisoitumattomat arvostusvoitot kirjataan arvomuutostilille. Tiettyyn optioon liittyviä realisoitumattomia tappioita ei saa kattaa toiseen optioon liittyvillä realisoitumattomilla voitoilla.

7. Sovellettaessa 6 kohtaa markkina-arvona pidetään noteerattua hintaa, mikäli tällainen hinta on saatavissa pörssistä, välittäjältä, meklarilta tai vastaavalta taholta. Jos noteerattuja hintoja ei ole, markkina-arvo määritetään arvonnäytysmenetelmän avulla. Tällaista arvonnäytysmenetelmää on käytettävä jatkuvasti samalla tavalla ja on oltava osoitettavissa, että menetelmä johtaa luotettaviin arvioihin, jotka vastaavat hintoja, joihin päädyttäisiin todellisissa markkinatransaktioissa.

8. Palkkiot kirjataan tuloslaskelmaan.

V LUKU

RAPORTOINTIVAATIMUKSET*25 artikla***Raportointikaavat**

1. Kansalliset keskuspankit antavat EKP:lle tiedot eurojärjestelmän tilinpäätöstietojen antamiseen liittyviä tarkoituksia varten näiden suuntaviivojen mukaisesti.

2. Tietojen antamisessa käytettävien eurojärjestelmän kaavojen tulee käsittää kaikki liitteessä IV mainitut erät. Liitteessä IV annetaan myös kuvaukset eri tasekaavoihin kuuluvien erien sisällöstä.

▼B

3. Julkaistavien taseiden kaavojen tulee olla kaikkien seuraavien liitteiden mukaisia:

- a) Liite V: eurojärjestelmän vuosineljänneksen päättymisen jälkeen julkaistavan konsolidoidun viikkotaseen kaava;
- b) Liite VI: eurojärjestelmän vuosineljänneksen kuluessa julkaistavan konsolidoidun viikkotaseen kaava;
- c) Liite VII: eurojärjestelmän konsolidoidun vuositaseen kaava.

VI LUKU

VUOSITTAIN JULKAISTAVA TASE JA TULOSLASKELMA

*26 artikla***Julkaistava tase ja tuloslaskelma**

Kansallisten keskuspankkien on suositeltavaa mukauttaa vuosittain julkaistavat taseensa ja tuloslaskelmansa vastaamaan liitteessä VIII ja IX annettuja kaavoja.

VII LUKU

KONSOLIDOINTISÄÄNNÖT

*27 artikla***Yleiset konsolidointisäännökset**

1. Eurojärjestelmän konsolidoitu tase käsittää kaikki EKP:n ja kansallisten keskuspankkien taseissa olevat erät.
2. Konsolidoinnissa tulee tiedot antaa jatkuvasti samalla tavalla. Kaikki eurojärjestelmän tilinpäätökset laaditaan yhtäläisin perustein samojen konsolidointitapojen ja -menettelyjen noudattaen.
3. EKP laatii eurojärjestelmän konsolidoidun taseen. Tase laaditaan ottaen huomioon yhtenäiset kirjanpitoperiaatteet ja menettelytavat sekä eurojärjestelmän yhteinen tilikausi; taseessa otetaan myös huomioon eurojärjestelmän sisäisistä liiketapahtumista ja positioista aiheutuvat konsolidointimuutokset ja eurojärjestelmän kokoonpanossa tapahtuneet muutokset.
4. Konsolidoinnissa yksittäiset tase-erät lasketaan yhteen, ei kuitenkaan kansallisten keskuspankkien ja EKP:n eurojärjestelmän sisäisiä saamisia/velkoja.
5. Kansallisten keskuspankkien ja EKP:n saamiset ja velat, jotka kohdistuvat kolmansiin osapuoliin, kirjataan konsolidoinnissa bruttomääräisinä.
6. Eurojärjestelmän sisäiset saamiset/velat raportoidaan EKP:n ja kansallisten keskuspankkien taseissa liitteen IV mukaisesti.



VIII LUKU LOPPUSÄÄNNÖKSET

28 artikla

Sääntöjen kehittäminen, soveltaminen ja tulkinta

1. EKPJ:n kirjanpito- ja rahoitustulokomitea raportoi johtokunnan välityksellä EKP:n neuvostolle EKPJ:n kirjanpitoa ja tilinpäätöstietojen antamista koskevien sääntöjen kehittämistä, soveltamista ja täytäntöönpanoa koskevista kysymyksistä.

2. Näitä suuntaviivoja tulkittaessa tulee ottaa huomioon valmistelu-työ, unionin lainsäädännössä yhdenmukaistetut kirjanpitoperiaatteet sekä yleisesti hyväksytyt tilinpäätösstandardit.

29 artikla

Siirtymäsäännökset

1. Kukin kansallinen keskuspankki arvostaa rahoitusvaransa ja -velkansa uudelleen päivänä, jona siitä tuli eurojärjestelmän jäsen. Realisoitumattomat voitot, jotka syntyivät mainittuna päivänä tai sitä ennen, erotetaan mahdollisesti myöhemmin syntyvistä realisoitumattomista arvostusvoitoista ja ne kuuluvat vastaisuudessa kansallisille keskuspankeille. Markkinahintoja ja -kurseja, joita kansalliset keskuspankit käyttävät avaavissa taseissa liittyessään eurojärjestelmään, pidetään näiden kansallisten keskuspankkien saamisten ja velkojen keskihintana.

2. On suositeltavaa, että ennen kansallisen keskuspankin liittymistä eurojärjestelmään tai liittymispäivänä syntyneitä realisoimattomia voitoja ei katsota jakokelpoisiksi siirtymähetkellä ja että niitä käsitellään realisoitavina/jakokelpoisina ainoastaan sellaisten liiketoimien yhteydessä, jotka tapahtuvat eurojärjestelmään liittymisen jälkeen.

3. Valuutasta, kullasta ja hinnoista aiheutuvia voittoja ja tappioita, jotka johtuvat varojen siirrosta kansallisilta keskuspankeilta EKP:lle, pidetään realisoituneina.

4. Tämä artikla ei vaikuta EKPJ:n perussäännön 30 artiklan mukaisesti tehtäviin päätöksiin.

30 artikla

Kumoaminen

1. Kumotaan suuntaviivat EKP/2010/20 31 päivästä joulukuuta 2016.

2. Viittauksia kumottuihin suuntaviivoihin pidetään viittauksina näihin suuntaviivoihin liitteessä XI olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

▼B*31 artikla***Voimaantulo ja täytäntöönpano**

1. Nämä suuntaviivat tulevat voimaan päivänä, jona ne annetaan tiedoksi niiden jäsenvaltioiden kansallisille keskuspankeille, joiden rahayksikkö on euro.
2. Niiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, joiden rahayksikkö on euro, on noudatettava näitä suuntaviivoja 31 päivästä joulukuuta 2016.

*32 artikla***Osoitus**

Nämä suuntaviivat on osoitettu kaikille eurojärjestelmän keskuspankeille.



LIITE I

EUROJÄRJESTELMÄN TASEET

Tietojen esittämismuoto	Sisäinen/julkaistava	Oikeusperusta	Tarkoitus
1 Eurojärjestelmän päivittäinen tase	Sisäinen	—	Ensisijaisesti likviditeetin hallinta EKPJ:n perussäännön 12.1 artiklan täytäntöönpanoa varten. Osa päivittäisen taseen tiedoista käytetään rahoitustulon laskemiseen
2 Eritelty viikkotase	Sisäinen	—	Eurojärjestelmän konsolidoidun viikkotaseen laatimista varten
3 Eurojärjestelmän konsolidoitu viikkotase	Julkaistava	Perussäännön 15.2 artikla	Konsolidoitu tase rahapolitiikkaa ja taloutta koskevaa analyysiä varten. Eurojärjestelmän konsolidoitu viikkotase johdetaan raportointipäivän taseesta.
4 Eurojärjestelmän eritelty kuukausitase	Julkaistava	—	Eurojärjestelmän tilintekovelvollisuuden ja avoimuuden vahvistaminen yksittäisten keskuspankkien varoja ja velkoja koskevien tietojen helpolla saatavuudella. Tietojen antaminen yhdenmukaisella tavalla siitä, miten EKP toteuttaa yhteistä rahapolitiikkaa hajautevasti sekä eurojärjestelmän keskuspankkien rahapolitiikkaan liittymättömästä rahoitustoiminnasta.
5 Eurojärjestelmän kuukausittaiset ja neljännesvuosittaiset taseet	Sekä julkaistava että sisäinen ⁽¹⁾	Tilastointisäädökset, joiden mukaan rahalaitosten on toimitettava tietoja	Tilastoanalyysiä varten
6 Eurojärjestelmän konsolidoitu vuositase	Julkaistava	EKPJ:n perussäännön 26.3 artikla	Konsolidoitu vuositase analysoimiseen ja johtamiseen liittyviä tarpeita varten

⁽¹⁾ Kuukausittaiset tiedot ovat mukana julkaistavissa yhteenlasketuissa tilastotiedoissa, jotka vaaditaan rahalaitoksilta unionissa. Koska myös keskuspankit ovat rahalaitoksia, niidenkin on neljännesvuositasolla toimitettava yksityiskohtaisemmat tiedot kuin mitä kuukausittaisissa tiedoissa annetaan.



LIITE II

SANASTO

- *Arvon alentumisella* tarkoitetaan kerrytettävissä olevan rahamäärän laskua alle kirjanpitoarvon.
- *Arvonmuutostileillä* tarkoitetaan tasetilejä, joille kirjataan saamisen tai velan arvonmuutos korjatun hankintamenon ja tilikauden viimeisen päivän markkinahintaan tehdyn arvostuksen välillä, mikäli saamisen hankintameno on alhaisempi tai velan korkeampi kuin arvostus tilikauden viimeisen päivän markkinahintaan. Arvonmuutos sisältää mahdolliset erot hintojen noteerauksissa ja/tai markkinaehtoisissa valuuttakursseissa.
- *Arvopapereiden termiinkaupoilla* tarkoitetaan asiakaskaupan OTC-sopimuksia, joissa sitoudutaan tulevaisuudessa ostamaan tai myymään korkoa tuottava arvopaperi, tavallisesti joukkovelkakirja, tietyssä päivänä sopimushetkellä sovittuun hintaan.
- *Automaattisella arvopapereiden lainausohjelmalla (automated security lending programme (ASLP))* tarkoitetaan erikoistuneen laitoksen, esim. pankin, tarjoamaa ohjelmaa, jossa järjestetään ja käsitellään ohjelman osallistujien välisiä arvopaperilainauksia repotransaktioiden, yhdistettyjen repotransaktioiden, takaisinmyyntitransaktioiden tai arvopaperilainaustransaktioiden muodossa. Operaatio voidaan toteuttaa omaan lukuun, jolloin tämän ohjelman tarjoavaa erikoistunutta laitosta pidetään lopullisena vastapuolena, tai edustajan välityksellä, jolloin tämän ohjelman tarjoava erikoistunut laitos toimii vain edustajana, ja lopullinen vastapuoli on laitos, jonka kanssa arvopaperilainaukset todellisuudessa toteutetaan.
- *Avistakurssilla* tarkoitetaan kurssia, jota käytetään transaktiota maksettaessa avistapäivänä. Valuuttatermiinien osalta avistakurssi on kurssi, johon sovelletaan futuuripisteistä futuurikurssia määritettäessä.
- *Avistapäivällä* tarkoitetaan päivää, jona avistakaupan kohteena oleva rahoitusinstrumentti maksetaan ja toimitetaan kyseisen rahoitusinstrumentin markkinoilla vallitsevien käytäntöjen mukaisesti.
- *Diskontolla* tarkoitetaan arvopaperin nimellisarvon ja hankintahinnan erotusta, kun hankintahinta on alhaisempi kuin nimellisarvo.
- *Diskonttoinstrumentilla* tarkoitetaan nollakorkoista arvopaperia, josta saatava tuotto syntyy pääoman arvonnoususta arvopaperin diskonttauksesta johtuen.
- *ERM II:lla (Exchange Rate Mechanism II)* tarkoitetaan talous- ja rahaliiton (EMU) kolmannen vaiheen valuuttakurssimekanismia koskevia toimintamenettelyjä.
- *Eräpäivään saakka pidettävillä arvopapereilla* tarkoitetaan arvopapereita, joilla on kiintää tai määriteltävissä oleva korko ja joita EKP aikoo pitää niiden eräpäivään saakka.
- *Eräpäivällä* tarkoitetaan päivää, jolloin nimellisarvo/pääoma erääntyy maksettavaksi täysimääräisenä.
- *Euroalueen ulkopuolisten setelivarastojen (Extended Custodial Inventory, ECI) ohjelmalla* tarkoitetaan ohjelmaa, jossa yksityisen pankin ylläpitämässä euroalueen ulkopuolisessa setelivarastossa säilytetään euroseteleitä eurojärjestelmän lukuun niiden jakelua ja vastaanottamista varten.

▼ B

- *Futuurisopimuksella* tarkoitetaan futuuripörssissä tehtyä termiinisopimusta. Tällaisessa sopimuksessa sitoudutaan ostamaan tai myymään arvopaperi tietynä päivänä sopimushetkellä sovittuun hintaan. Arvopaperia ei yleensä toimiteta, vaan sopimus suljetaan ennen sovittua eräpäivää.
- *Futuurityypisellä optiolla* noteerattua optiota, joiden vaihtelumarginaali maksetaan tai saadaan päivittäin.
- *Hyvityksellä* tarkoitetaan mukautuksia, joita tehdään rahoitustuloa Euroopan keskuspankin päätöksen (EU) 2016/2248 (EKP/2016/36) ⁽¹⁾ mukaisesti laskettaessa.

▼ M1

- *Hätärahoituksena annetulla maksuvalmiusavulla* tarkoitetaan apua vakavaraiselle rahoituslaitokselle tai vakavaraisten rahoituslaitosten ryhmälle, jolla on tilapäisiä maksuvalmiusongelmia. Kansalliset keskuspankit tarjoavat hätärahoituksena annettua maksuvalmiusapua, jollei EKP:n neuvosto katso, että hätärahoituksena annettu maksuvalmiusapu on ristiriidassa EKPJ:n tavoitteiden ja tehtävien kanssa.

▼ B

- *IRR:llä* tarkoitetaan diskonttokorkoa, jota käytettäessä arvopaperin arvo kirjanpidossa vastaa tulevan kassavirran nykyarvoa.
- *ISIN-koodilla* (International Securities Identification Number) tarkoitetaan toimivaltaisen viranomaisen arvopaperille antamaa koodia.
- *Jaksottamisella* tarkoitetaan preemion/diskonton tai taseen vastaaviin merkittyjen erien arvon alentumisen kirjaamista määräajassa ja suunnitelman mukaisesti.
- *Kansainvälisillä tilinpäätösstandardeilla* tarkoitetaan Euroopan unionin hyväksymiä kansainvälisiä IAS-tilinpäätösstandardeja (International Accounting Standards IAS), IFRS-standardeja (International Financial Reporting Standards) sekä niitä koskevia tulkintoja (SIC-IFRIC tulkinnat).
- *Kassaperusteella (maksuperusteella)* tarkoitetaan kirjaamisperustetta, jonka mukaan tapahtumat kirjataan maksun suorituspäivänä.
- *Kaupantekopäivällä (tai transaktiopäivällä)* tarkoitetaan päivää, jolloin transaktio tehdään.
- *Keskihinnalla* tarkoitetaan painotettua keskihintaa, joka saadaan lisäämällä jokaisen hankinnan yhteydessä hankintameno olemassa olevaan kirjanpitoarvoon, jolloin saadaan uusi valuuttaposition, kullan taikka vieraan pääoman ehtoisen tai oman pääoman ehtoisen rahoitusvälineen painotettu keskihinta.
- *Keskusvastapuolella* tarkoitetaan oikeushenkilöä, joka on yksillä tai useammilla finanssimarkkinoilla sopimuksilla kauppaa käyvien vastapuolten välissä ja toimii jokaiseen myyjään nähden ostajana ja jokaiseen ostajaan nähden myyjänä.
- *Korkotermiinillä* tarkoitetaan sopimusta, jossa kaksi osapuolta sopii teoreettiselle talletukselle tiettyä eräpäivänä maksettavasta korosta. Maksun suorituspäivänä toinen osapuolista maksaa kompensatiota toiselle sen mukaan, miten suorituspäivän markkinakorko poikkeaa sovitusta korosta.

⁽¹⁾ Euroopan keskuspankin päätös (EU) 2016/2248, annettu 3 päivänä marraskuuta 2016, niiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, joiden rahayksikkö on euro, rahoitustulon jakamisesta EKP/2016/36 (katso tämän virallisen lehden sivu 26).

▼ B

- *Koronvaihtosopimuksella* tarkoitetaan vastapuolen kanssa tehtyä sopimusta koronmaksuja edustavien kassavirtojen vaihtamisesta joko samassa valuutassa, tai jos kyseessä on valuuttojen välinen liiketoimi, kahden eri valuutan välillä.

▼ M1

- *Korvamerkityllä salkulla* tarkoitetaan korvamerkittyä sijoitusta, joka kirjataan taseeseen saamisten puolelle vastaeränä ja joka koostuu velkapapereista, kan-
taosakkeista, sijoitusrahastoista, määräaikaistalletuksista ja sekkitilitalletuk-
sista, voitto-osuuksista ja/tai sijoituksista tytäryhtiöihin. Se vastaa yksilöitä-
vissä olevaa erää taseen velkojen puolella, riippumatta oikeudellisista, laki-
sääteisistä tai muista rajoituksista.

▼ B

- *Käänteisoperaatiolla* tarkoitetaan joko operaatiota, jossa keskuspankki ostaa ("käänteinen repo") tai myy ("repo") arvopapereita takaisinostosopimuksen perusteella, tai keskuspankin luotto-operaatiota vakuutta vastaan.
- *Maksun suorituspäivällä* tarkoitetaan päivää, jona arvon lopullinen ja peruut-
tamaton siirto on viety asiaankuuluvan selvitysyhteisön kirjanpitoon. Suoritus
voi tapahtua välittömästi (reaaliaikaisesti), saman päivän arvolla (päivän lo-
petus) tai sovituna päivänä kaupantekopäivän jälkeen.
- *Markkinahinnalla* tarkoitetaan kulta-, valuutta tai arvopaperi-instrumentin
joko järjestäytyneillä (arvopaperipörssi) tai järjestäytymättömillä markkinoilla
(esim. OTC-markkinoilla) muodostunutta hintaa, jossa ei tavallisesti oteta huo-
mioon kertyneitä korkoja tai ostohyvitystä.
- *Markkinakeskihinnalla* tarkoitetaan vuosineljänneksittäin suoritettavassa ar-
vostamisessa käytettävää arvopaperin ostokurssin ja myyntikurssin välistä
keskipistettä. Markkinakeskihinta perustuu tunnustettujen pörssimeklareiden
tai pörssien noteerauksiin suuruusluokaltaan normaaleissa liiketoimissa.
- *Markkinakeskikurssilla* tarkoitetaan vuosineljänneksittäin suoritettavassa ar-
vostamisessa käytettäviä euron viitekursseja, jotka yleensä perustuvat Euroo-
pan keskuspankkijärjestelmään (EKPJ) kuuluvien ja kuulumattomien keskus-
pankkien väliseen yhteispuheeseen, joka toteutetaan säännöllisesti, tavallisesti
klo 15.15 Suomen aikaa.
- *Omaksioitamisella* tarkoitetaan kirjanpitovelvollisen vakuudeksi saamien ar-
vopapereiden, lainojen tai muiden varojen omistusoikeuden ottamista alkuperä-
isen saamisen perimiseksi.
- *Optiolla* tarkoitetaan sopimusta, jossa toinen osapuoli oikeutetaan, mutta ei
velvoiteta, ostamaan tai myymään tietyn määrän osakkeita, hyödykkeitä, va-
luuttaa, saamisia tai indeksiä laskettavia suorituksia sovitusta hin-
nasta sovitun ajanjakson aikana tai raukeamispäivänä.

▼ M1

- *Osakkeilla tai osuuksilla* tarkoitetaan osinkoja tuottavia arvopapereita eli yri-
tysten osakkeita ja arvopapereita, jotka ovat todisteena sijoituksesta
sijoitusrahastoon.

▼ B

- *Perusrahoitusoperaatiolla* tarkoitetaan säännöllistä avomarkkinaoperaatiota,
jonka eurojärjestelmä toteuttaa käänteisoperaationa. Perusrahoitusoperaatiot
toteutetaan viikoittaisina.
- *Pitempiaikaisilla rahoitusoperaatioilla* tarkoitetaan säännöllisiä avomarkki-
naoperaatioita, jotka eurojärjestelmä toteuttaa käänteisoperaatioiden muodossa
ja joilla pyritään rahoitussektorin likviditeetin lisäämiseen pidemmällä aika-
välillä kuin perusrahoitusoperaatioissa.
- *Preemiolla* tarkoitetaan arvopaperin nimellisarvon ja hankintahinnan erotusta,
kun hankintahinta ylittää nimellisarvon.

▼ B

- *Puhtaalla hinnalla* tarkoitetaan hintaa, joka sisältää hintaan kuuluvat transaktiomenot mutta ei ostohyvityksiä tai kertyneitä korkoja.

- *Pääoman jakoperusteella* tarkoitetaan prosenttiosuuksia, joka kullakin kansallisella keskuspankillä on Euroopan keskuspankin pääomasta.

- *Rahastolla* tarkoitetaan jakokelpoisista voitoista siirrettyä summaa, jota ei ole kohdennettu kattamaan mitään tilinpäätöspäivänä tiedossa olevaa velkaa, ennalta aavistettavaa menoa tai saatavien arvossa tapahtuvaa laskua.

- *Rahoitustulolla* tarkoitetaan kansalliselle keskuspankille EKPJ:n rahapoliittisten tehtävien hoidon yhteydessä kertyvää tuloa. Kunkin tilikauden lopussa rahoitustulo lasketaan yhteen ja jaetaan kansallisten keskuspankkien kesken.

- *Rahoitusvaroilla* tarkoitetaan seuraavanmuotoisia saatavia: a) käteisvaroja tai b) sopimukseen perustuvaa oikeutta saada käteisvaroja tai muita rahoitusinstrumentteja toiselta yritykseltä, iii) sopimukseen perustuvaa oikeutta vaihtaa rahoitusinstrumentteja toisen yrityksen kanssa ehdoilla, jotka mahdollisesti osoittautuvat edullisiksi, tai iv) toisen yrityksen osakkeita tai osuuksia (rahoitusomaisuusarvopapereita).

- *Rahoitusvelalla* tarkoitetaan oikeudellista velvoitetta luovuttaa rahaa tai muita rahoitusinstrumentteja toiselle yritykselle tai vaihtaa rahoitusinstrumentteja toisen yrityksen kanssa ehdoilla, jotka mahdollisesti osoittautuvat epäedullisiksi.

- *Realisoitumattomilla voitoilla/tappioilla* tarkoitetaan saamisten arvostuksesta aiheutuvia voittoja/tappioita suhteessa niiden (korjattuun) hankintamenoon.

- *Realisoituneilla voitoilla/tappioilla* tarkoitetaan tase-erien myyntihinnan ja (korjatun) hankintahinnan välisestä erosta aiheutuvia voittoja/tappioita.

- *Saamisilla* tarkoitetaan aikaisempien tapahtumien johdosta kirjanpitovelvollisen määräysvallassa olevaa varallisuutta, josta odotetaan koituvan kirjanpitovelvollisen taloudellista etua tulevaisuudessa.

- *Suojauksella* menettelyä, jossa pyritään sovittamaan yhteen eri rahoitusinstrumenttien tai muiden omaisuuserien riskejä hintojen, korkojen ja valuuttakurssien epäedullisten liikkeiden kokonaisvaikutusten vähentämiseksi.

▼B

- *Selvityksellä* tarkoitetaan toimintaa, jonka seurauksena syntyy velvoitteita siirrettävässä varoja tai omaisuutta kahden tai useamman osapuolen välillä. Eurojärjestelmän sisäisessä kaupankäynnissä selvityksellä viitataan kansallisten keskuspankkien välisten nettosaamisten/nettovelkojen eliminointiin ja se edellyttää varojen siirtoa.
- *Synteettisellä instrumentilla* tarkoitetaan keinotekoisesti luotua rahoitusinstrumenttia, joka muodostuu kahdesta tai useammasta yhdistetystä instrumentista ja jonka tarkoituksena on jäljitellä jonkin toisen instrumentin kassavirtaa ja arvostamismalleja. Se toteutetaan tavallisesti rahoituksen välittäjän avulla.
- *Takaisinmyyntisopimuksella* tarkoitetaan sopimusta, jossa käteisen rahan haltija sopii ostavansa arvopapereita ja myyvänsä ne takaisin sovittuun hintaan joko vaadittaessa, tietyn ajan kuluttua tai tietyssä tilanteessa. Repokauppa voidaan sopia myös kolmannen osapuolen välityksellä ("kolmikantarepo").
- *Takaisinostosopimuksella* tarkoitetaan järjestelyä, jonka taloudellinen tarkoitus on rahan lainaaminen ja jossa omaisuuserä, yleensä kiinteäkorkoinen arvopaperi, myydään ostajalle ilman myyjän omistuksenpidätysoikeutta, kun myyjä samanaikaisesti saa oikeuden ja velvoitteen lunastaa vastaava omaisuuserä tiettyyn hintaan tietynä myöhempänä ajankohtana tai vaadittaessa.
- *Taloustieteisellä kirjausmenetelmällä* tarkoitetaan kirjausmenetelmää, jossa kaupat kirjataan kaupanteko- tai transaktiopäivänä.

▼M1

- *Taloudellisilla riskeillä* tarkoitetaan markkina-, likviditeetti ja luottoriskejä.

▼B

- *TARGET2:lla* tarkoitetaan Euroopan keskuspankin suuntaviivojen EKP/2012/27 ⁽¹⁾ mukaista Euroopan laajuisista automatisoitua reaaliaikaista bruttomaksujärjestelmää.
- *Tasapoistoilla* tarkoitetaan, että poisto tai jaksotus tietylle ajanjaksolle saadaan siten, että hyödykkeen hankintameno vähennettynä arvioidulla jäännösarvolla jaetaan sen arvioidulla taloudellisella käyttöiällä ajan mukaan suhteellisesti.
- *Toteutushinnalla* tarkoitetaan optiosopimuksessa sovittua hintaa, jolla optio voidaan toteuttaa.
- *Transaktiohinnalla* tarkoitetaan osapuolten sopimuksen tekohetkellä sopimaa hintaa.
- *Transaktiomenolla* tarkoitetaan kustannuksia, jotka voidaan selkeästi yhdistää tiettyyn liiketoimeen.
- *Valuuttakurssilla tai valuutan kurssilla* tarkoitetaan tietyn valuutan arvoa, jota käytetään toiseen valuuttaan muunnettaessa.

⁽¹⁾ Suuntaviivat EKP/2012/27, annettu 5 päivänä joulukuuta 2012, Euroopan laajuisesta automatisoidusta reaaliaikaisesta bruttomaksujärjestelmästä (TARGET2) (EUVL L 30, 30.1.2013, s. 1).

▼ B

- *Valuuttasaamisilla* tarkoitetaan valuuttakohtaista nettovaluuttapositionia. Tässä määritelmässä erityiset nosto-oikeudet (special drawing rights, SDR) katsotaan erilliseksi valuutaksi. Transaktiot joista seuraa erityisten nosto-oikeuksien nettoposition muutos ovat joko SDR-määräisiä transaktioita taikka valuuttamääräisiä transaktioita, jotka vastaavat erityisten nosto-oikeuksien valuuttakorin koostumusta (ottaen huomioon asianomaisen korin määritelmän ja painoarvot).
- *Valuuttatermiinillä* tarkoitetaan sopimusta, joka tehdään tiettyinä päivinä ja jossa sitoudutaan ostamaan tai myymään tietty määrä valuuttaa ennalta sovitun hintaan jotakin toista, yleensä kotimaista, valuuttaa vastaan, ja määrä toimitetaan tiettyinä tulevana päivinä, joka on enemmän kuin kaksi pankkipäivää sopimuspäivän jälkeen. Valuutan termiinkurssi määräytyy sopimuspäivän avistakurssin perusteella siten, että siihen lisätään tai siitä vähennetään sovittu preemio/diskontto.
- *Valuuttaswapilla* tarkoitetaan valuutan ostoa tai myyntiä avistakauppana jostakin muuta valuuttaa vastaan (avistapää) ja saman määrän samanaikaista myyntiä tai ostamista takaisin termiinkauppana (termiinipää).
- *Varauksilla* tarkoitetaan ennen tilikauden tuloksen laskemista erilleen siirrettyä summaa, jolla varaudutaan tiedossa oleviin tai ennalta aavistettaviin velkoihin tai riskeihin, joiden täsmällistä määrää ei voida määrittää (ks. ”Rahastot”). Velkoja ja maksuja varten tehdyillä varauksilla ei voi korjata saamisten arvoa.
- *Velalla* tarkoitetaan yritykselle aikaisempien tapahtumien vaikutuksesta syntyntä nykyistä vastuuta ja velvoitetta, jonka suorituksen odotetaan johtavan taloudellista etua edustavien varojen ulosvirtaukseen liikelaitoksesta.
- *Yleisesti hyväksytyillä kirjanpitoperiaatteilla (generally accepted accounting principles GAAP)* tarkoitetaan yhteisiä kirjanpitoperiaatteita, standardeja ja menetelmiä, joita yhteisöt soveltavat laatiessaan tilinpäätöksiä. GAAP muodostuu virallisista standardeista (jotka kirjanpitolautekunnat ovat vahvistaneet) ja yleisesti hyväksyttävistä tavoista kirjata ja raportoida kirjanpitotietoja,



LIITE III

TALOUSPERUSTEISEN KIRJAUSTAVAN KUVAUS

(5 artiklassa tarkoitettu ”normaali” ja ”vaihtoehtoinen” menettelytapa mukaan luettuna)

1. Kirjaaminen kaupantekopäivänä

1.1 Kaupantekopäivänä tehtävät kirjaukset voidaan tehdä joko ”normaalin” tai ”vaihtoehtoisen” menettelytavan mukaisesti.

1.2 ”Normaalia menettelytapaa” käsitellään 5 artiklan 1 kohdan a alakohdassa.

1.2.1 Liiketoimet kirjataan taseen ulkopuolisille tileille kaupantekopäivänä.

Maksun suorituspäivänä taseen ulkopuoliset kirjaukset peruutetaan ja liiketoimet kirjataan tasetileille.

1.2.2 Liiketoimet vaikuttavat valuuttaposition kaupantekopäivänä.

Tämän vuoksi myös nettomyyneistä realisoituneet voitot ja tappiot lasketaan kaupantekopäivänä. Kaupantekopäivänä nettomääräiset valuuttaosotot vaikuttavat valuuttasaamisten keskihintaan.

1.3 ”Vaihtoehtoista menettelytapaa” käsitellään 5 artiklan 1 kohdan b alakohdassa.

1.3.1 Toisin kuin ”normaalia menettelytapaa” sovellettaessa, sovittuja kauppvoja, joiden maksut suoritetaan myöhemmin, ei kirjata päivittäin taseen ulkopuolisiin eriin. Realisoituneet tuotot kirjataan ja uudet keskihinnat lasketaan maksun suorituspäivänä ⁽¹⁾.

1.3.2 Kaupat, joista sovitaan yhtenä vuonna mutta jotka toteutuvat seuraavana, kirjataan tulona ”normaalin menettelytavan” mukaisesti. Tämä tarkoittaa sitä, että myyntien toteutuneet vaikutukset näkyvät sen vuoden tulolaskeelmassa, jona kaupasta sovittiin, ja ostot vaikuttavat saamisen keskihintaan sinä vuonna, jona kaupasta sovittiin.

1.4 Seuraava taulukko osoittaa näiden kahden yksittäisiä valuuttainstrumentteja ja arvopapereita varten kehitetyn menettelytavan keskeiset ominaisuudet.

KIRJAAMINEN KAUPANTEKOPÄIVÄNÄ	
”Normaali menettelytapa”	”Vaihtoehtoinen menettelytapa”
Valuuttojen avistakaupat – kirjaaminen vuoden aikana	
Valuuttojen ostot kirjataan kaupantekopäivänä taseen ulkopuolisiin eriin, ja ne vaikuttavat valuuttaposition keskihintaan tästä päivästä lähtien.	Valuuttojen ostot kirjataan taseeseen maksun suorituspäivänä, ja ne vaikuttavat valuuttaposition keskihintaan tästä päivästä lähtien.
Myyneistä aiheutuvat voitot ja tappiot katsotaan realisoituneiksi transaktio- tai kaupantekopäivänä. Maksun suorituspäivänä taseen ulkopuoliset kirjaukset peruutetaan ja tehdään kirjaukset taseeseen.	Myyneistä aiheutuneet voitot ja tappiot katsotaan realisoituneiksi maksun suorituspäivänä. Kaupantekopäivänä taseeseen ei tehdä mitään kirjauksia.

⁽¹⁾ Valuuttatermiinit vaikuttavat valuuttasaamisiin avistapäivänä, joka on yleensä kaupantekopäivä + kaksi päivää.



KIRJAAMINEN KAUPANTEKOPÄIVÄNÄ	
”Normaali menettelytapa”	”Vaihtoehtoinen menettelytapa”

Valuuttatermiinit – kirjaaminen vuoden aikana

Kirjataan samalla tavoin kuin avistakaupat; kirjaus transaktion avistakurssiin.	Valuuttojen ostot kirjataan transaktion avistapäivänä taseen ulkopuolisiin eriin, ja ne vaikuttavat valuuttaposition keskihintaan tästä päivästä lähtien transaktion avistakurssin mukaisesti. Valuuttojen myynnit kirjataan transaktion avistapäivänä taseen ulkopuolisiin eriin. Voivot ja tappiot katsotaan realisoituneiksi transaktion avistapäivänä. Maksun suorituspäivänä taseen ulkopuoliset kirjaukset peruutetaan ja tehdään kirjaukset taseeseen. Ks. kirjauksista jakson lopussa jäljempänä.
---	---

Vuonna 1 aloitetut valuuttojen avistakaupat ja valuuttatermiinit, joissa avistapäivä on vuonna 2

Erityisjärjestelyjä ei tarvita, koska kaupat kirjataan kaupantekopäivänä, ja voivot ja tappiot todetaan samana päivänä.	Toimitaan normaalin menettelytavan mukaan (*): - Valuuttojen myynnit kirjataan vuonna 1 taseen ulkopuolisiin eriin, jotta realisoituneet valuuttamääräiset voivot/tappiot voidaan ilmoittaa sillä tilikaudella, jona kaupasta sovittiin. - Valuuttojen ostot kirjataan vuonna 1 taseen ulkopuolisiin eriin, ja ne vaikuttavat valuuttaposition keskihintaan tästä päivästä lähtien. - Arvioitaessa valuuttasaamisia vuoden lopussa on otettava huomioon nettomääräiset ostot/myynnit, joiden avistapäivä on seuraavalla tilikaudella.
---	---

Arvopaperitransaktiot – käsittely vuoden aikana

Ostot ja myynnit kirjataan taseen ulkopuolisiin eriin kaupantekopäivänä. Myös voivot ja tappiot kirjataan samana päivänä. Maksun suorituspäivänä taseen ulkopuoliset kirjaukset peruutetaan ja tehdään kirjaukset taseeseen (eli sama kirjaustapa kuin valuuttojen avistakaupoissa).	Kaikki transaktiot kirjataan maksun suorituspäivänä (mutta ks. jäljempänä menettely jaksojen lopussa). Näin ollen ne vaikuttavat keskihintaan (mikäli kyseessä ovat ostot) ja voittoihin/tappioihin (mikäli kyseessä ovat myynnit) maksun suorituspäivänä.
--	--

Vuonna 1 aloitetut arvopaperikaupat, joissa avistapäivä on vuonna 2

Erityisjärjestelyjä ei tarvita, koska kauppa ja sen vaikutukset kirjataan jo kaupantekopäivänä.	Realisoituneet voivot ja tappiot kirjataan vuonna 1 jakson lopussa (eli sama kirjaustapa kuin valuuttojen avistakaupoissa), ja ostot otetaan mukaan vuoden lopussa arvostamista suoritettaessa (*).
---	---

(*) Olennaisuuden periaatetta voidaan soveltaa, mikäli näillä transaktioilla ei ole olennaista vaikutusta valuuttaposition ja/tai tuloslaskelmaan.

▼B

2. **Kertyneen koron (ml. preemiot tai diskontot) päivittäinen kirjaaminen**
- 2.1 Valuuttamääräisiin rahoitusinstrumentteihin liittyvä kertynyt korko, preemio tai diskontto lasketaan ja kirjataan päivittäin todellisesta kassavirrasta riippumatta. Tämä tarkoittaa sitä, että tämän kertyneen koron kirjaaminen vaikuttaa valuuttaposition toisin kuin korkomaksun saaminen tai suorittaminen ⁽¹⁾.
- 2.2 Kertynyt kuponkikorko sekä preemion tai diskonton jaksottaminen lasketaan ja kirjataan arvopaperin ostoa koskevan maksun suorituspäivästä myyntiä koskevan maksun suorituspäivään taikka sopimuksenmukaiseen eräpäivään.
- 2.3 Alla olevasta taulukosta ilmenevät valuuttasaamisille kertyvän koron päivittäisen kirjaamisen vaikutukset, esim. korkovelat ja jaksotetut preemiot/diskontot:

Kertyneen koron päivittäinen kirjaaminen talousperusteisen kirjaustavan mukaisesti

Valuuttamääräisille instrumenteille kertyvä korko lasketaan ja kirjataan päivittäin kirjauspäivän valuuttakurssiin.

Vaikutus valuuttasaamisiin

Kertyneet korot vaikuttavat valuuttaposition, kun ne kirjataan, eikä niitä peruuteta myöhemmin. Korkokertymä poistuu, kun maksu saadaan tai suoritetaan. Maksu ei siis vaikuta valuuttaposition suorituspäivänä, koska kertynyt korko sisältyy position, joka arvostetaan kullakin jaksolla suoritettavan arvostamisen yhteydessä.

⁽¹⁾ Kertyneet korot voidaan kirjata kahdella eri tavalla. Ensimmäinen vaihtoehto on ”kalenteripäivän mukainen menettely”, jossa kertyneet korot kirjataan joka päivä riippumatta siitä, onko kyseessä viikonloppu, kansallinen vapaapäivä vai pankkipäivä. Toinen vaihtoehto on ”pankkipäivän mukainen menettely”, jossa kertyneet korot kirjataan vain pankkipäivinä. Kumpikaan vaihtoehto ei ole toista parempi. Mikäli vuoden viimeinen päivä ei kuitenkaan ole pankkipäivä, se on otettava mukaan kertyneitä korkoja koskevaan laskelmaan molemmissa menettelyissä.

LITE IV

TASEEN SISÄLTÖÄ JA ARVOSTAMISTA KOSKEVAT PERIAATTEET ⁽¹⁾

VASTAAVAA

Tase-erä (²) (⁶)			Tase-erien sisältöluokat	Arvostusperiaate	Soveltamisala (²)
1	1	Kulta ja kultasaamiset	Fyysinen kulta eli kultaharkot, -rahat, -levyt ja -kimpaleet, joko varastoitu tai ”matkalla”. Investointikulta (ei-fyysinen kulta), esimerkiksi kulta avistatileillä (yhteistileillä), määräaikaistalletukset ja seuraavista liiketoimista johtuvat kultasaamiset: a) kultapitoisuuden muuttumiset ja b) sijaintipaikkaa tai laatua koskevat kultaswapit, joissa luovutusajankohdan ja vastaanottoajankohdan väliin jää vähintään yksi pankkipäivä	Markkina-arvoon	Pakollinen
2	2	Valuuttamääräiset saamiset euroalueen ulkopuolelta	Valuuttamääräiset saamiset euroalueen ulkopuolella olevilta vastapuolilta, euroalueeseen kuulumattomat keskuspankit mukaan luettuina		
2.1	2.1	Saamiset Kansainväliseltä valuuttarahastolta (IMF)	a) Varanto-osuuteen kuuluvat nosto-oikeudet (netto) Kansallinen kiintiö, josta vähennetään IMF:n hallussa olevat euromääräiset talletukset. IMF:n tili 2 (hallinnollisten kulujen eurotili) voidaan joko sisällyttää tähän erään tai erään ”Euromääräiset velat euroalueen ulkopuolelle” b) Erityiset nosto-oikeudet (SDR) Erityiset nosto-oikeudet (brutto) c) Muut saamiset GAB-rahoitusjärjestelyt, erityisiin lainajärjestelyihin kuuluvat lainat, talletukset IMF:n hallinnoimiin trusteihin	a) Varanto-osuuteen kuuluvat nosto-oikeudet (netto) Nimellisarvoon, muuntamisessa käytetään valuutan markkinakurssia b) Erityiset nosto-oikeudet (SDR) Nimellisarvoon, muuntamisessa käytetään valuutan markkinakurssia c) Muut saamiset Nimellisarvoon, muuntamisessa käytetään valuutan markkinakurssia	Pakollinen Pakollinen Pakollinen

Tase-erä ⁽²⁾ ⁽⁶⁾		Tase-erien sisältöluokat	Arvostusperiaate	Soveltamisala ⁽³⁾
2.2	2.2	Pankkitalletukset, arvopaperisijoitukset, valuuttamääräiset lainat ja muut valuuttamääräiset saamiset a) Talletukset euroalueen ulkopuolisissa pankeissa, lukuun ottamatta erään 11.3 ”Muut rahoitusvarat” kuuluvia saamisia Sekkitilit, määräaikaistalletukset, vaadittaessa takaisin maksettavat luotot, takaisinmyyntisopimukset b) Arvopaperisijoitukset euroalueen ulkopuolella, lukuun ottamatta erään 11.3 ”Muut rahoitusvarat” kuuluvia saamisia Euroalueen ulkopuolella olevien liikkeeseen laskemat joukkovelkakirjat, vekselit, nollakorkoiset joukkovelkakirjat, rahamarkkinapaperit, kantaosakkeet ja sijoitusrahastot, joita hoidetaan osana valuuttavarantoja c) Valuuttamääräiset lainat (talletukset) euroalueen ulkopuolelle, lukuun ottamatta erään 11.3 ”Muut rahoitusvarat” kuuluvia saamisia d) Muut valuuttamääräiset saamiset Setelit ja metallirahat euroalueen ulkopuolelta	a) Talletukset euroalueen ulkopuolisissa pankeissa Nimellisarvoon, muuntamisessa käytetään valuutan markkinakurssia (b) i) Muut kuin eräpäivään saakka pidettävät jälkimarkkinakelpoiset velkapaperit Markkinahintaan ja valuutan markkinakurssia käyttäen. Preemiot tai diskontot jaksotetaan ii) Eräpäivään saakka pidettävät jälkimarkkinakelpoiset velkapaperit Hankintameno arvon alentuminen huomioon ottaen ja valuutan markkinakurssia käyttäen. Preemiot tai diskontot jaksotetaan iii) Ei-jälkimarkkinakelpoiset velkapaperit Hankintameno arvon alentuminen huomioon ottaen ja valuutan markkinakurssia käyttäen. Preemiot tai diskontot jaksotetaan iv) Jälkimarkkinakelpoiset kantaosakkeet Markkinahintaan ja valuutan markkinakurssia käyttäen v) Jälkimarkkinakelpoiset sijoitusrahastot Markkinahintaan ja valuutan markkinakurssia käyttäen c) Valuuttamääräiset lainat Talletukset nimellisarvoon, muuntamisessa käytetään valuutan markkinakurssia d) Muut valuuttamääräiset saamiset Nimellisarvoon, muuntamisessa käytetään valuutan markkinakurssia	Pakollinen Pakollinen Pakollinen Pakollinen Pakollinen Pakollinen Pakollinen

▼ M2

Tase-erä ⁽²⁾ ⁽⁶⁾		Tase-erien sisältöluokat	Arvostusperiaate	Soveltamisala ⁽³⁾
3	3	Valuuttamääräiset saamiset euroalueelta a) Arvopaperisijoitukset euroalueella, lukuun ottamatta erään 11.3 ”Muut rahoitusvarat” kuuluvia saamisia Euroalueella olevien liikkeeseen laskemat joukkovelkakirjat, vekselit, nollakorkoiset joukkovelkakirjat, rahamarkkinapaperit, kantaosakkeet ja sijoitusrahasto-osuudet, joita hoidetaan osana valuuttavarantoja b) Muut saamiset euroalueelta, lukuun ottamatta erään 11.3 ”Muut rahoitusvarat” kuuluvia saamisia Lainat, talletukset, takaisinmyyntisopimukset, sekalainen luotonanto	(a) i) Muut kuin eräpäivään saakka pidettävät jälkimarkkinakelpoiset velkapaperit Markkinahintaan ja valuutan markkinakurssia käyttäen. Premiot tai diskontot jaksotetaan ii) Eräpäivään saakka pidettävät jälkimarkkinakelpoiset velkapaperit Hankintameno arvon alentuminen huomioon ottaen ja valuutan markkinakurssia käyttäen. Premiot tai diskontot jaksotetaan iii) Ei-jälkimarkkinakelpoiset velkapaperit Hankintameno arvon alentuminen huomioon ottaen ja valuutan markkinakurssia käyttäen. Premiot tai diskontot jaksotetaan iv) Jälkimarkkinakelpoiset kantaosakkeet Markkinahintaan ja valuutan markkinakurssia käyttäen v) Jälkimarkkinakelpoiset sijoitusrahastot Markkinahintaan ja valuutan markkinakurssia käyttäen b) Muut saamiset Talletukset ja muut lainat nimellisarvoon, muuntamisessa käytetään valuutan markkinakurssia	Pakollinen Pakollinen Pakollinen Pakollinen Pakollinen Pakollinen
4	4	Euromääräiset saamiset euroalueen ulkopuolelta		

Tase-erä ⁽²⁾ ⁽⁶⁾		Tase-erien sisältöluokat	Arvostusperiaate	Soveltamisala ⁽³⁾
4.1	4.1	Pankkitalletukset, arvopaperisijoitukset ja lainat a) Talletukset euroalueen ulkopuolisissa pankeissa, lukuun ottamatta erään 11.3 ”Muut rahoitusvarat” kuuluvia saamisia Sekkitilit, määräaikaistalletukset, vaadittaessa takaisin maksettavat luotot. Euromääräisten arvopaperien hoitoon liittyvät takaisinmyyntisopimukset b) Euroalueen ulkopuolella olevien liikkeeseen laskemat arvopaperit, lukuun ottamatta erään 11.3 ”Muut rahoitusvarat” tai erään 7.1 ”Rahapolitiikan harjoittamista varten pidettävät arvopaperit” kuuluvia saamisia Euroalueen ulkopuolella olevien liikkeeseen laskemat kantaosakkeet, sijoitusrahastot, joukkovelkakirjat, vekselit, nollakorkoiset joukkovelkakirjat ja rahamarkkinapaperit c) Lainat euroalueen ulkopuolelle, lukuun ottamatta erään 11.3 ”Muut rahoitusvarat” kuuluvia saamisia	a) Talletukset euroalueen ulkopuolisissa pankeissa Nimellisarvoon (b) i) Muut kuin eräpäivään saakka pidettävät jälkimarkkinakelpoiset velkapaperit Markkinahintaan. Preemiot tai diskontot jaksotetaan ii) Eräpäivään saakka pidettävät jälkimarkkinakelpoiset velkapaperit Hankintameno on arvonalennuksella vähennettynä. Preemiot tai diskontot jaksotetaan iii) Ei-jälkimarkkinakelpoiset velkapaperit Hankintameno on arvonalennuksella vähennettynä. Preemiot tai diskontot jaksotetaan iv) Jälkimarkkinakelpoiset kantaosakkeet Markkinahintaan v) Jälkimarkkinakelpoiset sijoitusrahastot Markkinahintaan c) Lainat euroalueen ulkopuolelle Talletukset nimellisarvoon	Pakollinen Pakollinen Pakollinen Pakollinen Pakollinen Pakollinen
4.2	4.2	ERM II:n luottojärjestelyihin perustuvat saamiset	Luotonanto ERM II:n ehdoilla Nimellisarvoon	Pakollinen

▼ M2

Tase-erä ⁽²⁾ ⁽⁶⁾			Tase-erien sisältöluokat	Arvostusperiaate	Soveltamisala ⁽³⁾
5	5	Rahapoliittisiin operaatioihin liittyvät euromääräiset luotot euroalueen luottolaitoksille	Erät 5.1-5.5: Euroopan keskuspankin suuntaviivoissa (EU) 2015/510 (EKP/2014/60) ⁽⁴⁾ kuvattuihin rahapolitiikan välineisiin liittyvät liiketoimet		
5.1	5.1	Perusrahoitusoperaatiot	Säännölliset likviditeettiä lisäävät käänteisoperaatiot, jotka toteutetaan viikoittain ja joissa sovellettava normaali juoksu-aika on viikko	Nimellisarvoon tai takaisinostohintaan	Pakollinen
5.2	5.2	Pitempiaikaiset rahoitusoperaatiot	Säännölliset likviditeettiä lisäävät käänteisoperaatiot, jotka toteutetaan kuukausittain ja joiden maturiteetti on pitempi kuin perusrahoitusoperaatioissa	Nimellisarvoon tai takaisinostohintaan	Pakollinen
5.3	5.3	Käänteiset hienosäätöoperaatiot	Käänteisoperaatiot, joilla hienosäädetään markkinoita tarvittaessa	Nimellisarvoon tai takaisinostohintaan	Pakollinen
5.4	5.4	Käänteiset rakenteelliset operaatiot	Käänteisoperaatiot, joilla vaikutetaan eurojärjestelmän rakenteelliseen asemaan rahoitussektoriin nähden	Nimellisarvoon tai takaisinostohintaan	Pakollinen
5.5	5.5	Maksuvalmiusluotot	Yön yli -likviditeetti vakuuskelpoisia arvopapereita vastaan etukäteen vahvistetulla korolla (maksuvalmiusjärjestelmä)	Nimellisarvoon tai takaisinostohintaan	Pakollinen
5.6	5.6	Vakuuksien muutospyyntöihin liittyvät luotot	Luottolaitoksille myönnetty lisäluotot, joiden taustalla on näille luottolaitoksille aiemmin myönnettyjen luottojen vakuutena olevien arvopapereiden arvonnousu	Nimellisarvoon tai hankintahintaan	Pakollinen

▼ M2

Tase-erä ⁽²⁾ ⁽⁶⁾			Tase-erien sisältöluokat	Arvostusperiaate	Soveltamisala ⁽³⁾
6	6	Muut euromääräiset saamiset euroalueen luottolaitoksilta	Sekkitilit, määräaikaistalletukset, vaadittaessa takaisin maksettavat luotot, vastaavien erään 7 ”Euromääräiset arvopaperit euroalueelta” kuuluvien arvopaperisalkkujen hoitoon liittyvät takaisinmyyntisopimukset, mukaan lukien transaktiot, jotka johtuvat euroalueen aikaisempien valuuttavarantojen muuntamisesta, ja muut saamiset. Kirjeenvaihtajapankkimalin tilit ei-kotimaisissa euroalueen luottolaitoksissa. Muut saamiset ja operaatiot, jotka eivät liity eurojärjestelmän rahapoliittisiin operaatioihin, mukaan lukien hätärahoituksena annettu maksuvalmiusapu vakuudellisten lainojen muodossa. Sellaisista rahapoliittisista operaatioista johtuvat saamiset, jotka kansalliset keskuspankit ovat aloittaneet ennen niiden liittymistä eurojärjestelmään.	Nimellisarvoon tai hankintahintaan	Pakollinen
7	7	Euromääräiset arvopaperit euroalueelta			
7.1	7.1	Rahapolitiikan harjoittamista varten pidettävät arvopaperit	Arvopaperit, joita pidetään rahapolitiikan harjoittamista varten (ml. ylikansallisten tai kansainvälisten organisaatioiden tai kansainvälisten kehityspankkien – organisaation maantieteellisestä sijainnista riippumatta – liikkeeseen laskemat arvopaperit, jotka on hankittu rahapolitiikan harjoittamista varten). Hienosäätöoperaatioita varten hankitut Euroopan keskuspankin (EKP) velkasitoumukset	a) Jälkimarkkinakelpoiset velkapaperit: Kirjataan riippuen rahapoliittisista näkökohdista: i) Markkinahintaan Preemiot tai diskontot jaksotetaan ii) Hankintameno on arvonalennuksella vähennettynä (hankintameno on, jos arvonalennuksen kattaa velka-erässä 13 b) ”Varaukset” tarkoitettu varaus) Preemiot tai diskontot jaksotetaan b) EI-jälkimarkkinakelpoiset velkapaperit Hankintameno on arvonalennuksella vähennettynä Preemiot tai diskontot jaksotetaan	Pakollinen Pakollinen

▼ M2

Tase-erä ⁽²⁾ ⁽⁶⁾			Tase-erien sisältöluokat	Arvostusperiaate	Soveltamisala ⁽³⁾
7.2	7.2	Muut arvopaperit	Muut kuin vastaavaa-puolen eriin 7.1 ”Rahapolitiikan harjoittamista varten pidettävät arvopaperit” ja 11.3 ”Muut rahoitusvarat” kuuluvat arvopaperit; joukkovelkakirjat, vekselit, nollakorkoiset joukkovelkakirjat, suoraan pidettävät rahamarkkinapaperit, mukaan lukien julkisyhteisöjen liikkeeseen laskemat euromääräiset arvopaperit ajalta ennen EMUa. Kantaosakkeet ja sijoitusrahastot	a) Muut kuin eräpäivään saakka pidettävät jälkimarkkinakelpoiset velkapaperit Markkinahintaan Preemiot tai diskontot jaksotetaan b) Eräpäivään saakka pidettävät jälkimarkkinakelpoiset velkapaperit Hankintameno on arvonalennuksella vähennettynä Preemiot tai diskontot jaksotetaan c) Ei-jälkimarkkinakelpoiset velkapaperit Hankintameno on arvonalennuksella vähennettynä Preemiot tai diskontot jaksotetaan d) Jälkimarkkinakelpoiset kantaosakkeet Markkinahintaan e) Jälkimarkkinakelpoiset sijoitusrahastot Markkinahintaan	Pakollinen

▼ M2

Tase-erä ⁽²⁾ ⁽⁶⁾			Tase-erien sisältöluokat	Arvostusperiaate	Soveltamisala ⁽³⁾
-	9.3	EKP:n velkasitoumusten liikkeeseenlaskuun liittyvät saamiset^(†)	Vain EKP:n taseessa. Eurojärjestelmän sisäisiä EKP:n velkakirjojen liikkeeseenlaskuun perustuvia saamisita kansallisilta keskuspankeilta	Hankintahintaan	Pakollinen
-	9.4	Euroseteleiden kohdistamiseen eurojärjestelmän sisällä liittyvät nettosaamiset^{(†), (*)}	Kansalliset keskuspankit: seteleiden jakoperusteen soveltamiseen liittyvä nettosaaminen, sisältäen EKP:n liikkeeseen laskemiin seteleihin liittyvät eurojärjestelmän sisäiset saamiset sekä Euroopan keskuspankin päätöksessä (EU) 2016/2248 (EKP/2016/36) ⁽⁵⁾ tarkoitetun hyvityksen ja sen täsmäyttämiseksi tehtävän kirjauksen EKP:n liikkeeseen laskemiin seteleihin liittyvät päätöksen EKP/2010/29 mukaiset saamiset	Nimellisarvoon	Pakollinen
-	9.5	Muut saamiset eurojärjestelmän sisällä (netto)^(†)	Seuraavien alaerien nettopositiot: a) TARGET2-tilien ja kansallisten keskuspankkien vastavien tilien saldoista johtuvat nettosaamiset eli saamisten ja velkojen nettosumma – katso myös vastattavaa-puolen erä 10.4 ”Muut velat eurojärjestelmän sisällä (netto)” b) saamiset, jotka perustuvat yhteenlaskettavan ja jaettavan rahoitustulon erotukseen. Olennainen ainoastaan vuoden lopun toimiiin kuuluvan rahoitustulon kirjaamisen jälkeen ennen sen maksua jokaisen vuoden tammikuun viimeisenä päivänä c) Muut mahdolliset eurojärjestelmän sisäiset euromääräiset saamiset, myös EKP:n tulon väliaikainen jakaminen ^(*)	a) Nimellisarvoon b) Nimellisarvoon c) Nimellisarvoon	Pakollinen Pakollinen Pakollinen
9	10	Selvitettävänä olevat erät	Selvitystilien saldot (saamiset), mukaan lukien selvitettävänä olevat sekät	Nimellisarvoon	Pakollinen

▼ M2

Tase-erä ⁽²⁾ ⁽⁶⁾			Tase-erien sisältöluokat	Arvostusperiaate	Soveltamisala ⁽³⁾
9	11	Muut varat			
9	11.1	Euroalueen metallirahat	Eurokolikot, jos kansallinen keskuspankki ei ole niiden lailinen liikkeeseenlaskija	Nimellisarvoon	Pakollinen
9	11.2	Aineellinen ja aineeton käyttöomaisuus	Maa-alueet ja rakennukset, kalusto, mukaan lukien tietokoneet, niihin liittyvät laitteet ja ohjelmistot	Hankintahintaan poistot vähennettyinä Poistojen jaksotus: — tietokoneet ja niihin liittyvät laitteet ja ohjelmistot sekä moottoriajoneuvot: 4 vuotta — kalusto ja rakennelmat: 10 vuotta — rakentaminen ja aktivoidut suurehkot kunnostusmenot: 25 vuotta Menojen aktivoinnissa sovelletaan raja-arvoa (mikäli meno ilman arvonalisäveroa jää alle 10 000 euron, sitä ei aktivoida).	Suosittelava
9	11.3	Muut rahoitusvarat	— Voitto-osuudet ja sijoitukset tytäryhtiöihin sekä strategisista tai strategisista/poliittisista syistä hallussa olevat kantaosakkeet ja sijoitusrahastot — Arvopaperit, mukaan lukien kantaosakkeet ja sijoitusrahastot sekä muut rahoitusinstrumentit ja talletukset, esim. määräaikaistalletukset ja sekkitilit, joita hoidetaan korva-markkittynä salkkuna — Tähän erään kuuluvien arvopaperisalkkujen hoitoon liittyvät takaisinmyyntisopimukset rahoituslaitosten kanssa — Tähän erään kuulumattomien arvopaperisalkkujen hoitoon liittyvät euromääräiset takaisinmyyntisopimukset euroalueella olevien muiden rahoituslaitosten kuin luotto-laitosten kanssa	a) Jälkimarkkinakelpoiset kantaosakkeet Markkinahintaan b) Jälkimarkkinakelpoiset sijoitusrahastot Markkinahintaan c) Voitto-osuudet ja ei-jälkimarkkinakelpoiset kantaosakkeet sekä muut osakkeet ja osuudet, jotka edustavat pysyviä investointeja Hankintameno arvonlennuksella vähennettynä d) Sijoitukset tytäryhtiöihin tai merkittävät osuudet yhtiöissä Omaisuu-den nettoarvoon e) Muut kuin eräpäivään saakka pidettävät jälkimarkkinakelpoiset velkapaperit Markkinahinta Preemiot tai diskontot jaksotetaan	Suosittelava Suosittelava Suosittelava Suosittelava Suosittelava

▼ M2

Tase-erä ⁽²⁾ ⁽⁶⁾			Tase-erien sisältöluokat	Arvostusperiaate	Soveltamisala ⁽³⁾
				f) Eräpäivään saakka pidettävät tai pysyvinä investointeina pidettävät jälkimarkkinakelpoiset velkapaperit Hankintameno on arvonalennuksella vähennettynä Päämiot tai diskontot jaksotetaan g) Ei-jälkimarkkinakelpoiset velkapaperit Hankintameno on arvonalennuksella vähennettynä Päämiot tai diskontot jaksotetaan h) Pankkitalletukset ja lainat Nimellisarvoon, muunnetaan valuutan markkinakurssiin, jos saldot tai talletukset ovat valuuttamääräisiä	Suosittelava Suosittelava Suosittelava
9	11.4	Taseen ulkopuolisten erien arvostuserot	Valuuttatermiinien, valuuttaswapien, koronvaihtosopimusten (paitsi jos sovelletaan vaihtelumarginaalia), korkotermiinien, arvopaperien termiinkauppojen ja valuuttojen avistakauppojen tulokset kaupantekopäivästä maksun suorituspäivään	Terminin ja avistan erotus käyttäen valuutan markkinakurssia	Pakollinen
9	11.5	Siirtosaamiset ja maksetut ennakot	Toteutuneet tulot, joista ei ole saatu maksua. Maksetut ennakot ja kertyneet korot (eli arvopaperia ostettaessa mukana siirtyneet kertyneet korot)	Nimellisarvoon, muuntamisessa käytetään valuutan markkinakurssia	Pakollinen
9	11.6	Sekalaiset erät	a) Ennakot, lainat ja muut vähämerkityksiset erät. Vakuudettomat lainat (loans on a trust basis). Euroalueen kansallisten valuuttayksiköiden määräiset kolikot. Kuluva tilikauden tappio (kertynyt nettotappio), edellisen vuoden tappio ennen kattamista. b) Väliaikainen arvomuutostili (tase-erä ainoastaan vuoden aikana: arvostuspäivinä vuoden aikana realisoitumatomat tappiot, joita vastattavien erässä "Arvomuutostilit" oleva niitä koskevaa arvomuutostili ei kata).	a) Nimellisarvoon tai hankintahintaan b) Keskihinnan ja markkina-arvon välinen arvostusero, valuutan muuntamisessa käytetään markkinakurssia	Suosittelava Pakollinen

▼ M2

Tase-erä ⁽²⁾ ⁽⁶⁾			Tase-erien sisältöluokat	Arvostusperiaate	Soveltamisala ⁽³⁾
			c) Asiakkaiden tekemiin kultatalletuksiin liittyvät sijoitukset d) Nettoeläkesaamiset e) Eurojärjestelmän rahapoliittisten operaatioiden yhteydessä eurojärjestelmän hyväksyttävien vastapuolten tai liikkeenlaskijoiden laiminlyönneistä johtuvat avoimet saamiset ja arvopaperit f) Varat tai kolmansilta olevat saamiset, jotka on otettu omaksi ja/tai hankittu laiminlyöntiin syyllistyneen eurojärjestelmän vastapuolen asettaman vakuuden realisoinnin yhteydessä	c) Markkina-arvoon d) 28 artiklan 2 kohdan mukaisesti e) Nimellisarvoon tai kerrytettävissä olevaan arvoon (ennen/jälkeen tappioiden kirjaamisen) f) Hankintahintaan (jos rahoitusomaisuus on valuuttamääräistä, käytetään muuntamisessa valuutan markkinakursia hankintahetkellä)	Pakollinen Suositeltava Pakollinen Pakollinen
-	12	Tilikauden tappio		Nimellisarvo	Pakollinen

(*) Yhdenmukaistettavat erät.

⁽¹⁾ Liikkeessä olevia euroseteleitä, euroseteleiden kohdistamisesta eurojärjestelmän sisällä johtuville eurojärjestelmän sisäisille nettomääräisille saamisille/veloille suoritettavaa korkoa sekä rahoitustuloa koskevat julkaistavat tiedot tulisi yhdenmukaistaa kansallisten keskuspankkien vuosittain julkaistavissa tilinpäätöksissä. Yhdenmukaistettavat erät on merkitty tähdellä liitteissä IV, VIII ja IX.

⁽²⁾ Numerointi ensimmäisessä sarakkeessa viittaa tasekaavoihin, jotka annetaan liitteissä V, VI ja VII (viikkotaseet ja eurojärjestelmän konsolidoitu vuositase). Numerointi toisessa sarakkeessa viittaa tasekaavoihin, jotka annetaan liitteessä VIII (kansallisen keskuspankin vuositase). Merkinnällä ”+” merkityt erät yhdistellään eurojärjestelmän viikkotaseissa.

⁽³⁾ Tässä liitteessä luetellut taseen sisältöä ja arvostamista koskevat säännökset katsotaan pakollisiksi EKP:n kirjanpidossa ja kansallisten keskuspankkien kirjanpidossa niiden saamisen ja velkojen kohdalla, jotka ovat olennaisia eurojärjestelmän tarkoituksen ja toiminnan kannalta.

⁽⁴⁾ Euroopan keskuspankin suuntaviivat (EU) 2015/510, annettu 19 päivänä joulukuuta 2014, eurojärjestelmän rahapolitiikan kehyksen täytäntöönpanosta (EKP/2014/60) (EUVL L 91, 2.4.2015, s. 3).

⁽⁵⁾ Euroopan keskuspankin päätös EKP/2016/2248, annettu 3 päivänä marraskuuta 2016, niiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, joiden rahayksikkö on euro, rahoitustulon jakamisesta (EKP/2016/36) (EUVL L 347, 20.12.2016, s. 26).

⁽⁶⁾ Lukuun ottamatta saamisen erää 7.1, saamisen ja velkojen kohdistaminen kotipaikkaan ja/tai talouden sektoriin viittaaviin tase-eriin perustuu tilastointiluokitukseen.

VASTATTAVAA

Tase-erä ⁽¹⁾ ⁽³⁾			Tase-erien sisältöluokat	Arvostusperiaate	Soveltamisala ⁽²⁾
1	1	Liikkeessä olevat setelit (*)	a) Eurosetelit plus/miinus päätöksen (EU) 2016/2248 (EKP/2016/36) ja päätöksen EKP/2010/29 mukaisen setelien jakoperusteen soveltamiseen liittyvät oikaisut	a) Nimellisarvoon	Pakollinen
			b) Euroalueen kansallisten valuuttayksikköjen määräiset setelit käteisrahan käyttöönottovuonna	b) Nimellisarvoon	Pakollinen
2	2	Rahapoliittisiin operaatioihin liittyvät euromääräiset velat euroalueen luottolaitoksille	Erät 2.1, 2.2, 2.3 ja 2.5: suuntaviivoissa (EU) 2015/510 (EKP/2014/60) tarkoitetut euromääräiset talletukset		
2.1	2.1	Sekkitilit (ml. Vähimmäisvarantotalletukset)	EKPJ:n perussäännön mukaisesti vähimmäisvarantovelvoitteen alaisten rahalaitosten luetteloon kuuluvien luottolaitosten euromääräiset tilit, lukuun ottamatta vähimmäisvarantovelvoitteesta vapautettuja luottolaitoksia. Tämä erä sisältää ensisijaisesti tilejä, joita käytetään vähimmäisvarantojen pitämiseen, eikä siihen lueta luottolaitosten varoja, jotka eivät ole vapaasti luovutettavissa.	Nimellisarvoon	Pakollinen
2.2	2.2	Talletusmahdollisuus	Yön yli -talletukset etukäteen vahvistetulla korolla (maksuvalmiusjärjestelmässä)	Nimellisarvoon	Pakollinen
2.3	2.3	Määräaikaistalletukset	Hienosäätötarkoituksessa kerättävät määräaikaistalletukset likviditeetin sitomiseksi	Nimellisarvoon	Pakollinen
2.4	2.4	Käänteiset hienosäätöoperaatiot	Rahapolitiikkaan liittyvät toimet, joiden tarkoituksena on likviditeetin sitominen	Nimellisarvoon tai takaisinostohintaan	Pakollinen

▼ M2

Tase-erä ⁽¹⁾ ⁽³⁾			Tase-erien sisältöluokat	Arvostusperiaate	Soveltamisala ⁽²⁾
2.5	2.5	Vakuuksien muutospyyntöihin liittyvät talletukset	Luottolaitosten talletukset, jotka tehdään näille luottolaitoksille myönnettyjen luottojen vakuutena olevien arvopapereiden arvon laskun vuoksi	Nimellisarvoon	Pakollinen
3	3	Muut euromääräiset velat euroalueen luottolaitoksille	Repo-operaatiot luottolaitosten kanssa vastaavien erään 7 ”Euromääräiset arvopaperit euroalueelta” kuuluvien arvopaperisalkkujen hoitoon liittyen. Muut operaatiot, jotka eivät liity eurojärjestelmän rahapolitiikkaan. Luottolaitosten varat, jotka eivät ole vapaasti luovutettavissa, ja vähimmäisvarantovelvoitteesta vapautettujen luottolaitosten tilit. Velat/talletukset, jotka johtuvat sellaisista rahapoliittisista operaatioista, jotka kansallinen keskuspankki on aloittanut ennen eurojärjestelmään liittymistään	Nimellisarvoon tai takaisinostohintaan	Pakollinen
4	4	Liikkeeseen lasketut velkasitoumukset	Vain EKP:n taseessa – kansallisilla keskuspankeilla tase-erä vain siirtymäkaudella. Suuntaviivoissa (EU) 2015/510 (EKP/2014/60) tarkoitetut velkasitoumukset. Diskonttopaperit, jotka lasketaan liikkeeseen likviditeetin sitomistarkoituksessa	Hankintahintaan Mahdolliset diskontot jaksotetaan	Pakollinen
5	5	Euromääräiset velat muille euroalueella oleville			
5.1	5.1	Julkisyhteisöt	Sekkitilit, määräaikaistalletukset, vaadittaessa takaisin maksettavat talletukset	Nimellisarvoon	Pakollinen
5.2	5.2	Muut velat	Henkilöstön, yhtiöiden ja asiakkaiden sekkitilit, vähimmäisvarantovelvoitteesta vapautetuiksi luetteloidut rahoituslaitokset mukaan luettuina (ks. vastattavien erä 2.1 ”Sekkitilit”); repo-operaatiot muiden rahoituslaitosten kuin luottolaitosten kanssa arvopapereiden hallintaa varten, lukuun ottamatta erään 11.3 ”Muut rahoitusvarat” kuuluvia saamisia; määräaikaistalletukset, vaadittaessa takaisin maksettavat talletukset	Nimellisarvoon	Pakollinen

▼ M2

Tase-erä ⁽¹⁾ ⁽³⁾			Tase-erien sisältöluokat	Arvostusperiaate	Soveltamisala ⁽²⁾
6	6	Euromääräiset velat euroalueen ulkopuolelle	Sekkitilit, määräaikaistalletukset, vaadittaessa takaisin maksettavat talletukset, mukaan lukien maksutilit ja varantojen hoitoa varten pidettävät tilit. Euromääräisten arvopaperien hoitoon liittyvät repo-operaatiot. Sellaisten jäsenvaltioiden keskuspankkien TARGET2-tilien saldot, joiden rahayksikkö ei ole euro	Nimellisarvoon tai takaisinostohintaan	Pakollinen
7	7	Valuuttamääräiset velat euroalueelle	Sekkitilit, takaisinostosopimuksiin perustuvat velat; tavallisesti näissä sijoitustoimissa käytetään joko valuuttoja tai kullaa	Nimellisarvoon, muuntamisessa käytetään valuutan markkinakurssia	Pakollinen
8	8	Valuuttamääräiset velat euroalueen ulkopuolelle			
8.1	8.1	Talletukset ja muut velat	Sekkitilit. Takaisinostosopimuksiin perustuvat velat; tavallisesti näissä sijoitustoimissa käytetään joko valuuttoja tai kullaa	Nimellisarvoon, muuntamisessa käytetään valuutan markkinakurssia	Pakollinen
8.2	8.2	ERM II:n luottojärjestelyihin perustuvat velat	Lainanotto ERM II:n ehdoilla	Nimellisarvoon, muuntamisessa käytetään valuutan markkinakurssia	Pakollinen
9	9	IMF:n myöntämien erityisten nosto-oikeuksien vastaerä	SDR-määräinen erä, johon on kirjattu ne nosto-oikeudet, jotka kyseessä olevalle maalle tai kansalliselle keskuspankille on alun perin myönnetty	Nimellisarvoon, muuntamisessa käytetään valuutan markkinakurssia	Pakollinen
-	10	Eurojärjestelmän sisäiset velat⁽¹⁾			
-	10.1	Valuuttavarantojen siirtoja vastaavat velat⁽¹⁾	Vain EKP:n taseessa – euromääräinen	Nimellisarvoon	Pakollinen

▼ M2

Tase-erä ⁽¹⁾ ⁽³⁾			Tase-erien sisältöluokat	Arvostusperiaate	Soveltamisala ⁽²⁾
-	10.2	EKP:n velkasitoumusten liikkeeseenlaskuun liittyvät velat^(†)	Vain kansallisten keskuspankkien taseissa Eurojärjestelmän sisäisiä EKP:hen kohdistuvia EKP:n velkasitoumusten liikkeeseenlaskuun perustuvia velkoja	Hankintahintaan	Pakollinen
-	10.3	Euroseteleiden kohdistamiseen eurojärjestelmän sisällä liittyvät nettovelat^{(†), (*)}	Vain kansallisten keskuspankkien taseissa Kansalliset keskuspankit: seteleiden jakoperusteen soveltamiseen liittyvä nettovelka, sisältäen EKP:n liikkeeseen laskemiin seteleihin liittyvät eurojärjestelmän sisäiset velat sekä päätöksessä (EU) 2016/2248 (EKP/2016/36) tarkoitetun hyvityksen ja sen täsmäyttämiseksi tehtävän kirjauksen	Nimellisarvoon	Pakollinen
-	10.4	Muut velat eurojärjestelmän sisällä (netto)^(†)	Seuraavien alaerien nettopositiot: a) TARGET2-tilien ja kansallisten keskuspankkien vastaavien tilien saldoista aiheutuvat nettovelat eli saamisten ja velkojen yhteismäärä – ks. myös vastaavien erä 9.5 ”Muut saamiset eurojärjestelmän sisällä (netto)”. b) velat, jotka perustuvat yhteenlaskettavan ja maksettavan rahoitustulon erotukseen. Olennainen ainoastaan vuoden lopun toimiiin kuuluvan rahoitustulon kirjaamisen jälkeen ennen sen maksua jokaisen vuoden tammikuun viimeisenä päivänä c) muut mahdolliset eurojärjestelmän sisäiset euomääräiset velat, myös EKP:n tulon väliaikainen jakaminen (*)	a) Nimellisarvoon b) Nimellisarvoon c) Nimellisarvoon	Pakollinen Pakollinen Pakollinen
10	11	Selvitettävänä olevat erät	Selvitystilien saldot (velat), mukaan lukien selvitettävänä olevat pankkisiirrot	Nimellisarvoon	Pakollinen

▼ M2

Tase-erä ⁽¹⁾ ⁽²⁾			Tase-erien sisältöluokat	Arvostusperiaate	Soveltamisala ⁽²⁾
10	12	Muut velat			
10	12.1	Taseen ulkopuolisten erien arvostuserot	Valuuttatermiinien, valuuttaswapien, koronvaihtosopimusten (paitsi jos sovelletaan vaihtelumarginaalia), korkotermiinien, arvopaperien termiinkauppojen ja valuuttojen avistakauppojen tulokset kaupantekopäivästä maksun suorituspäivään	Termiinin ja avistan erotus käyttäen valuutan markkina-kurssia	Pakollinen
10	12.2	Siirtovelat ja saadut ennakot	Raportointikauteen liittyvät menot, jotka erääntyvät tulevana kautena. Raportointikaudella saadut tulot, jotka liittyvät tuleviin kausiin	Nimellisarvoon, muuntamisessa käytetään valuutan markkinakurssia	Pakollinen
10	12.3	Sekalaiset erät	a) Väliaikaiset verotustilit. Valuuttamääräiset luottotilit tai talletukset, jotka kattavat vakuuksia. Repo-operaatiot rahoituslaitosten kanssa vastaavien erään 11.3 ”Muut rahoitusvarat” kuuluvien arvopaperisalkkujen hoitoon liittyen. Vähimmäisvarantalletusten lisäksi olevat pakolliset talletukset. Muut vähämerkityksiset erät. Kuluven tilikauden voitto (käyttämättömät voittovarot), edellisen vuoden voitto ennen voitonjakoa. Vakuudettomat velat (liabilities on a trust basis). Liikkeessä olevat kolikot mikäli kansallinen keskuspankki on niiden laillinen liikkeeseenlaskija. Euroalueen kansallisten valuuttayksikköjen määräiset liikkeessä olevat setelit, jotka eivät ole enää laillisia maksuvälineitä mutta jotka ovat edelleen liikkeessä käteisrahan käyttöönottovuoden jälkeen, paitsi jos ne on kirjattu vastattavaa-puolen erään ”Varaukset”. b) Asiakkaiden kultatalletukset c) Nettoeläkevelat	a) Nimellisarvoon tai (takaisin)ostohintaan b) Markkina-arvoon c) 28 artiklan 2 kohdan mukaisesti	Suosittelava Pakollinen Suosittelava

▼ M2

Tase-erä ⁽¹⁾ ⁽³⁾			Tase-erien sisältöluokat	Arvostusperiaate	Soveltamisala ⁽²⁾
10	13	Varaukset	a) Eläkkeitä, rahoitusriskiä ja muita tarkoituksia varten; tällaisia muita tarkoituksia voivat olla esim. odotettavissa olevat vastaiset menot, varaukset euroalueen kansallisten valuuttayksikköjen määräisiä seteleitä varten, jotka eivät ole enää laillisia maksuvälineitä mutta jotka ovat edelleen liikkeessä käteisrahan käyttöönottovuoden jälkeen, paitsi jos ne on kirjattu vastattavaa-puolen erään 12.3 ”Sekalaiset erät”. EKPJ:n perussäännön 48.2 artiklan mukaiset kansallisten keskuspankkien osuudet EKP:lle yhdistellään vastaavaa-puolen erässä 9.1 ”Osuudet EKP:ssä” ilmoitettuihin vastaaviin määriin^(†) b) Rahamarkkinaoperaatioista johtuvia vastapuoli- tai luottoriskejä varten	a) Hankintahintaan/nimellisarvoon/diskontattuun arvoon b) Nimellisarvoon	Suosittelava Pakollinen
11	14	Arvonmuutostilit	Arvonmuutostilit, jotka johtuvat kullaan, euromääräisten arvopapereiden, valuuttamääräisten arvopapereiden ja optioiden hintamuutoksista; markkinahintaisesta arvostuksesta johtuvat korkoriskijohdannaisiin liittyvät arvostuserot; arvonne muutostilit, jotka johtuvat valuuttakurssimuutoksista kaikissa nettovaluuttapositioneissa, mukaan lukien valuuttaswapit ja -termiinit sekä erityiset nosto-oikeudet. EKPJ:n perussäännön 48.2 artiklan mukaiset kansallisten keskuspankkien osuudet EKP:lle yhdistellään vastaavaa-puolen erässä 9.1 ”Osuudet EKP:ssä” ilmoitettuihin vastaaviin määriin ^(†)	Keskihinnan ja markkina-arvon välinen arvostusero, valuuttan muuntamisessa käytetään markkinakurssia	Pakollinen
12	15	Pääoma ja rahastot			
12	15.1	Pääoma	Maksettu pääoma – EKP:n pääoma on yhdistetty kansallisten keskuspankkien pääomaosuuksista.	Nimellisarvoon	Pakollinen

▼ **M2**

Tase-erä ⁽¹⁾ ⁽³⁾			Tase-erien sisältöluokat	Arvostusperiaate	Soveltamisala ⁽²⁾
12	15.2	Rahastot	Lainmukaiset rahastot ja muut rahastot. Kertyneet voittovarat EKPJ:n perussäännön 48.2 artiklan mukaiset kansallisten keskuspankkien osuudet EKP:lle yhdistellään vastaavaa-puolen erässä 9.1 ”Osuudet EKP:ssä” ilmoitettuihin vastaaviin määriin ^(†)	Nimellisarvoon	Pakollinen
10	16	Tilikauden voitto		Nimellisarvoon	Pakollinen

(*) Yhdenmukaistettavat erät. Ks. johdanto-osan 5 kappale.

⁽¹⁾ Numerointi ensimmäisessä sarakkeessa viittaa tasekaavoihin, jotka annetaan liitteissä V, VI ja VII (viikkotaseet ja eurojärjestelmän konsolidoitu vuositase). Numerointi toisessa sarakkeessa viittaa tasekaavoihin, jotka annetaan liitteessä VIII (kansallisen keskuspankin vuositase). Merkinnällä ”+” merkityt erät yhdistellään eurojärjestelmän viikkotaseissa.

⁽²⁾ Tässä liitteessä luetellut taseen sisältöä ja arvostamista koskevat säännökset katsotaan pakollisiksi EKP:n kirjanpidossa ja kansallisten keskuspankkien kirjanpidossa niiden saamisten ja velkojen kohdalla, jotka ovat olennaisia eurojärjestelmän tarkoituksen ja toiminnan kannalta.

⁽³⁾ Saamisten ja velkojen kohdistaminen kotipaikkaan ja/tai talouden sektoriin viittaaviin tase-eriin perustuu tilastointiluokitukseen.

Eurojärjestelmän konsolidoitu viikkotase: vuosineljänneksen lopussa julkaistavan taseen kaava

(miljoonaa euroa)

Vastaavaa ⁽¹⁾	Tase ...	Muutos edelliseen viikkoon verrattuna		Vastattavaa	Tase ...	Muutos edelliseen viikkoon verrattuna	
		liiketapahtumista johtuva	vuosineljänneksen lopussa tehtävistä kirjanpito-oikaisista johtuva			liiketapahtumista johtuva	vuosineljänneksen lopussa tehtävistä kirjanpito-oikaisista johtuva
1 Kulta ja kultasaamiset				1 Liikkeessä olevat setelit			
2 Valuuttamääräiset saamiset euroalueen ulkopuolelta				2 Rahapoliittisiin operaatioihin liittyvät euromääräiset velat euroalueen luottolaitoksille			
2.1 Saamiset IMF:ltä				2.1 Sekkitilit (ml. vähimmäisvarantotalletukset)			
2.2 Pankkitalletukset, arvopaperisijoitukset ja muut valuuttamääräiset saamiset				2.2 Talletusmahdollisuus			
3 Valuuttamääräiset saamiset euroalueelta				2.3 Määräaikaistalletukset			
4 Euromääräiset saamiset euroalueen ulkopuolelta				2.4 Käänteiset hienosäätöoperaatiot			
4.1 Pankkitalletukset, arvopaperisijoitukset ja lainat				2.5 Vakuuksien muutospyyntöihin liittyvät talletukset			
4.2 ERM II:n luottojärjestelyihin perustuvat saamiset				3 Muut euromääräiset velat euroalueen luottolaitoksille			
5 Rahapoliittisiin operaatioihin liittyvät euromääräiset luotot euroalueen luottolaitoksille				4 Liikkeeseen lasketut velkasitoumukset			
5.1 Perusrahoitusoperaatiot				5 Euromääräiset velat muille euroalueella oleville			
5.2 Pitempiaikaiset rahoitusoperaatiot				5.1 Julkisyhteisöt			
5.3 Käänteiset hienosäätöoperaatiot				5.2 Muut velat			
5.4 Käänteiset rakenteelliset operaatiot				6 Euromääräiset velat euroalueen ulkopuolelle			
				7 Valuuttamääräiset velat euroalueelle			

(miljoonaa euroa)

Vastaavaa ⁽¹⁾	Tase ...	Muutos edelliseen viikkoon verrattuna		Vastattavaa	Tase ...	Muutos edelliseen viikkoon verrattuna	
		liiketapahtumista johtuva	vuosineljänneksen lopussa tehtävistä kirjanpito-oikaisista johtuva			liiketapahtumista johtuva	vuosineljänneksen lopussa tehtävistä kirjanpito-oikaisista johtuva
5.5 Maksuvalmiusluotot				8 Valuuttamääräiset velat euroalueen ulkopuolelle			
5.6 Vakuuksien muutospyyntöihin liittyvät luotot				8.1 Talletukset ja muut velat			
6 Muut euromääräiset saamiset euroalueen luottolaitoksilta				8.2 ERM II:n luottojärjestelyihin perustuvat velat			
7 Euromääräiset arvopaperit euroalueelta				9 IMF:n myöntämien erityisten nosto-oikeuksien vastaerä			
7.1 Rahapolitiikan harjoittamista varten pidettävät arvopaperit				10 Muut velat			
7.2 Muut arvopaperit				11 Arvonmuutostilit			
8 Euromääräiset saamiset julkisyhteisöiltä				12 Pääoma ja rahastot			
9 Muut saamiset							
Vastaavaa yhteensä				Vastattavaa yhteensä			

Pyöristyksistä johtuen yhteenlaskut eivät välttämättä täsmää.

⁽¹⁾ Taulukko "vastaavaa" voidaan julkaista myös taulukon "vastattavaa" yläpuolella.

LIITE VI

Eurojärjestelmän konsolidoitu viikkotase: vuosineljänneksen kuluessa julkaistavan taseen kaava

(miljoonaa euroa)

Vastaavaa ⁽¹⁾	Tase ...	Liiketoimista johtuva muutos edelliseen viikkoon verrattuna	Vastattavaa	Tase ...	Liiketoimista johtuva muutos edelliseen viikkoon verrattuna
1 Kulta ja kultasaamiset			1 Liikkeessä olevat setelit		
2 Valuuttamääräiset saamiset euroalueen ulkopuolelta			2 Rahapoliittisiin operaatioihin liittyvät euromääräiset velat euroalueen luottolaitoksille		
2.1 Saamiset IMF:ltä			2.1 Sekkitilit (ml. vähimmäisvarantotalletukset)		
2.2 Pankkitalletukset, arvopaperisijoitukset ja muut valuuttamääräiset saamiset			2.2 Talletusmahdollisuus		
3 Valuuttamääräiset saamiset euroalueelta			2.3 Määräaikaistalletukset		
4 Euromääräiset saamiset euroalueen ulkopuolelta			2.4 Käänteiset hienosäätöoperaatiot		
4.1 Pankkitalletukset, arvopaperisijoitukset ja lainat			2.5 Vakuuksien muutospyyntöihin liittyvät talletukset		
4.2 ERM II:n luottojärjestelyihin perustuvat saamiset			3 Muut euromääräiset velat euroalueen luottolaitoksille		
5 Rahapoliittisiin operaatioihin liittyvät euromääräiset luotot euroalueen luottolaitoksille			4 Liikkeeseen lasketut velkasitoumukset		
5.1 Perusrahoitusoperaatiot			5 Euromääräiset velat muille euroalueella oleville		
5.2 Pitempiaikaiset rahoitusoperaatiot			5.1 Julkisyhteisöt		
5.3 Käänteiset hienosäätöoperaatiot			5.2 Muut velat		
5.4 Käänteiset rakenteelliset operaatiot			6 Euromääräiset velat euroalueen ulkopuolelle		
5.5 Maksuvalmiusluotot			7 Valuuttamääräiset velat euroalueelle		
5.6 Vakuuksien muutospyyntöihin liittyvät luotot					

▼B

(miljoonaa euroa)

Vastaavaa ⁽¹⁾	Tase ...	Liiketoimista johtuva muutos edelliseen viikkoon verrattuna	Vastattavaa	Tase ...	Liiketoimista johtuva muutos edelliseen viikkoon verrattuna
6 Muut euromääräiset saamiset euroalueen luottolaitoksilta			8 Valuuttamääräiset velat euroalueen ulkopuolelle		
7 Euromääräiset arvopaperit euroalueelta			8.1 Talletukset ja muut velat		
7.1 Rahapolitiikan harjoittamista varten pidettävät arvopaperit			8.2 ERM II:n luottojärjestelyihin perustuvat velat		
7.2 Muut arvopaperit			9 IMF:n myöntämien erityisten nosto-oikeuksien vastaerä		
8 Euromääräiset saamiset julkisyhteisöiltä			10 Muut velat		
9 Muut varat			11 Arvonmuutostilit		
			12 Pääoma ja rahastot		
Vastaavaa yhteensä			Vastattavaa yhteensä		

Pyöristyksistä johtuen yhteenlaskut eivät välttämättä täsmää.

⁽¹⁾ Taulukko "vastaavaa" voidaan julkaista myös taulukon "vastattavaa" yläpuolella.

LIITE VII

Eurojärjestelmän konsolidoitu vuositase

(miljoonaa euroa)

Vastaavaa ⁽¹⁾	Tilikausi	Edellinen tilikausi	Vastattavaa	Tilikausi	Edellinen tilikausi
1 Kulta ja kultasaamiset			1 Liikkeessä olevat setelit		
2 Valuuttamääräiset saamiset euroalueen ulkopuolelta			2 Rahapoliittisiin operaatioihin liittyvät euromääräiset velat euroalueen luottolaitoksille		
2.1 Saamiset IMF:ltä			2.1 Sekkitilit (ml. vähimmäisvarantotalletukset)		
2.2 Pankkitalletukset, arvopaperisijoitukset ja muut valuuttamääräiset saamiset			2.2 Talletusmahdollisuus		
3 Valuuttamääräiset saamiset euroalueelta			2.3 Määräaikaistalletukset		
4 Euromääräiset saamiset euroalueen ulkopuolelta			2.4 Käänteiset hienosäätöoperaatiot		
4.1 Pankkitalletukset, arvopaperisijoitukset ja lainat			2.5 Vakuuksien muutospyyntöihin liittyvät talletukset		
4.2 ERM II:n luottojärjestelyihin perustuvat saamiset			3 Muut euromääräiset velat euroalueen luottolaitoksille		
5 Rahapoliittisiin operaatioihin liittyvät euromääräiset luotot euroalueen luottolaitoksille			4 liikkeeseen lasketut velkasitoumukset		
5.1 Perusrahoitusoperaatiot			5 Euromääräiset velat muille euroalueella oleville		
5.2 Pitempiaikaiset rahoitusoperaatiot			5.1 Julkisyhteisöt		
5.3 Käänteiset hienosäätöoperaatiot			5.2 Muut velat		
5.4 Käänteiset rakenteelliset operaatiot			6 Euromääräiset velat euroalueen ulkopuolelle		
5.5 Maksuvalmiusluotot			7 Valuuttamääräiset velat euroalueelle		
5.6 Vakuuksien muutospyyntöihin liittyvät luotot					

▼B

(miljoonaa euroa)

Vastaavaa ⁽¹⁾	Tilikausi	Edellinen tilikausi	Vastattavaa	Tilikausi	Edellinen tilikausi
6 Muut euromääräiset saamiset euroalueen luottolaitoksilta			8 Valuuttamääräiset velat euroalueen ulkopuolelle		
7 Euromääräiset arvopaperit euroalueelta			8.1 Talletukset ja muut velat		
7.1 Rahapolitiikan harjoittamista varten pidettävät arvopaperit			8.2 ERM II:n luottojärjestelyihin perustuvat velat		
7.2 Muut arvopaperit			9 IMF:n myöntämien erityisten nosto-oikeuksien vastaerä		
8 Euromääräiset saamiset julkisyhteisöiltä			10 Muut velat		
9 Muut varat			11 Arvonmuutostilit		
			12 Pääoma ja rahastot		
Vastaavaa yhteensä			Vastattavaa yhteensä		

Pyörityksistä johtuen yhteenlaskut eivät välttämättä täsmää.

⁽¹⁾ Taulukko "vastaavaa" voidaan julkaista myös taulukon "vastattavaa" yläpuolella.

LIITE VIII

Keskuspankin vuositase ⁽¹⁾(miljoonaa euroa) ⁽²⁾

Vastaavaa ⁽³⁾	Tilikausi	Edellinen tilikausi	Vastattavaa	Tilikausi	Edellinen tilikausi
1 Kulta ja kultasaamiset			1 Liikkeessä olevat setelit (*)		
2 Valuuttamääräiset saamiset euroalueen ulkopuolelta			2 Rahapoliittisiin operaatioihin liittyvät euromääräiset velat euroalueen luottolaitoksille		
2.1 Saamiset IMF:ltä			2.1 Sekkitilit (ml. vähimmäisvarantotalletukset)		
2.2 Pankkitalletukset, arvopaperisijoitukset ja muut valuuttamääräiset saamiset			2.2 Talletusmahdollisuus		
3 Valuuttamääräiset saamiset euroalueelta			2.3 Määräaikaistalletukset		
4 Euromääräiset saamiset euroalueen ulkopuolelta			2.4 Käänteiset hienosäätöoperaatiot		
4.1 Pankkitalletukset, arvopaperisijoitukset ja lainat			2.5 Vakuuksien muutospyyntöihin liittyvät talletukset		
4.2 ERM II:n luottojärjestelyihin perustuvat saamiset			3 Muut euromääräiset velat euroalueen luottolaitoksille		
5 Rahapoliittisiin operaatioihin liittyvät euromääräiset luotot euroalueen luottolaitoksille			4 Liikkeeseen lasketut velkasitoumukset		
5.1 Perusrahoitusoperaatiot			5 Euromääräiset velat muille euroalueella oleville		
5.2 Pitempiaikaiset rahoitusoperaatiot			5.1 Julkisyhteisöt		
5.3 Käänteiset hienosäätöoperaatiot			5.2 Muut velat		
5.4 Käänteiset rakenteelliset operaatiot			6 Euromääräiset velat euroalueen ulkopuolelle		
5.5 Maksuvalmiusluotot			7 Valuuttamääräiset velat euroalueelle		
5.6 Vakuuksien muutospyyntöihin liittyvät luotot			8 Valuuttamääräiset velat euroalueen ulkopuolelle		
6 Muut euromääräiset saamiset euroalueen luottolaitoksilta			8.1 Talletukset ja muut velat		
7 Euromääräiset arvopaperit euroalueelta			8.2 ERM II:n luottojärjestelyihin perustuvat velat		
7.1 Rahapolitiikan harjoittamista varten pidettävät arvopaperit			9 IMF:n myöntämien erityisten nosto-oikeuksien vastaerä		
7.2 Muut arvopaperit					

▼B

(miljoonaa euroa) ⁽²⁾

Vastaavaa ⁽³⁾	Tilikausi	Edellinen tilikausi	Vastattavaa	Tilikausi	Edellinen tilikausi
8 Euromääräiset saamiset julkisyhteisöiltä			10 Eurojärjestelmän sisäiset velat		
9 Eurojärjestelmän sisäiset saamiset			10.1 Valuuttavarantojen siirtoja vastaavat velat		
9.1 Osuudet EKP:ssa			10.2 EKP:n velka-sitoumusten liikkeeseenlaskuun liittyvät velat		
9.2 Valuuttavarantojen siirtoja vastaavat saamiset			10.3 Euroseteleiden kohdistamiseen eurojärjestelmän sisällä liittyvät nettovelat (*)		
9.3 EKP:n liikkeeseen laskemat sijoitustodistukset			10.4 Muut velat eurojärjestelmän sisällä (netto) (*)		
9.4 Euroseteleiden kohdistamiseen eurojärjestelmän sisällä liittyvät nettosaamiset (*)			11 Selvitettävänä olevat erät		
9.5 Muut saamiset eurojärjestelmän sisällä (netto) (*)			12 Muut velat		
10 Selvitettävänä olevat erät			12.1 Taseen ulkopuolisten erien arvostuserot		
11 Muut varat			12.2 Siirtosaamiset ja maksetut ennakot (*)		
11.1 Euroalueen metallirahat			12.3 Sekalaiset erät		
11.2 Aineellinen ja aineeton käyttöomaisuus			13 Varauksilla		
11.3 Muut rahoitusvarat			14 Arvonmuutostilit		
11.4 Taseen ulkopuolisten erien arvostuserot			15 Pääoma ja rahastot		
11.5 Siirtovelat ja saadut ennakot (*)			15.1 Pääoma		
11.6 Sekalaiset erät			15.2 Rahastot		
12 Tilikauden tappio			16 Tilikauden voitto		
Vastaavaa yhteensä			Vastattavaa yhteensä		

Pyörityksistä johtuen yhteenlaskut eivät välttämättä täsmää.

(*) Yhdenmukaistettavat erät. Ks. johdanto-osan 5 kappale.

⁽¹⁾ Liikkeessä olevia euroseteleitä, euroseteleiden kohdistamisesta eurojärjestelmän sisällä johtuville eurojärjestelmän sisäisille nettomääräisille saamisille/veloille suoritettavaa korkoa sekä rahoitustuloa koskevat julkaistavat tiedot tulisi yhdenmukaistaa kansallisten keskuspankkien vuosittain julkaistavissa tilinpäätöksissä. Yhdenmukaistettavat erät on merkitty tähdellä liitteissä IV, VIII ja IX.

⁽²⁾ Keskuspankit voivat vaihtoehtoisesti julkaista täsmälliset tai eri tavalla pyöristetyt euromääräiset summat.

⁽³⁾ Taulukko "vastaavaa" voidaan julkaista myös taulukon "vastattavaa" yläpuolella.



M1

LIITE IX

KANSALLISTEN KESKUSPANKKIEN JULKAISTAVA TUOSLASKELMA ⁽¹⁾ ⁽²⁾(miljoonaa euroa) ⁽³⁾

Tuloslaskelma 31. joulukuuta ... päättyvälle tilikaudelle	Raportointi vuosi	Edellinen tilikausi
1.1 <i>Korkotuotot</i> (*)		
1.2 <i>Korkomenot</i> (*)		
1 <i>Korkokate</i>		
2.1 <i>Rahoitustoiminnan realisoituneet voitot/tappiot</i>		
2.2 <i>Rahoitusvarojen ja valuuttapositioden arvonalennukset</i>		
2.3 <i>Siirto varauksista/varauksiin taloudellisia riskejä varten</i>		
2 <i>Rahoituskate</i>		
3.1 <i>Tuotot palkkioista ja maksuista</i>		
3.2 <i>Kulut palkkioista ja maksuista</i>		
3 <i>Maksukate</i>		
4 <i>Tuotot kantaosakkeista ja voitto-osuuksista</i> (*)		
5 <i>Rahoitustulon netto-osuus</i> (*)		
6 <i>Muut tuotot</i>		
Tuotot yhteensä		
7 <i>Henkilöstökulut</i> ⁽⁴⁾		
8 <i>Toimintakulut</i> ⁽⁴⁾		
9 <i>Poistot aineellisista ja aineettomista hyödykkeistä</i>		
10 <i>Ulkoistettu setelinvalmistus</i> ⁽⁵⁾		
11 <i>Muut kulut</i>		
12 <i>Tuloverot ja muut valtion edellyttämät maksut tuloista</i>		
Tilikauden (tappio)/voitto		

(*) Yhdenmukaistettavat erät. Ks. johdanto-osan 5 kappale.

⁽¹⁾ EKP:n tuloslaskelman kaava on hieman erilainen. Ks. Euroopan keskuspankin tilinpäätöksestä 3 päivänä marraskuuta 2016 annetussa Euroopan keskuspankin päätöksen (EU) 2016/2247 (EKP/2016/35) (EUVL L 347, 20.12.2016, s. 1) liite III.⁽²⁾ Liikkeessä olevia euroseteleitä, euroseteleiden kohdistamisesta eurojärjestelmän sisällä johtuville eurojärjestelmän sisäisille nettomääräisille saamisille/veloille suoritettava korkoa sekä rahoitustulosta koskevat julkaistavat tiedot tulisi yhdenmukaistaa kansallisten keskuspankkien vuosittain julkaistavissa tilinpäätöksissä. Yhdenmukaistettavat erät on merkitty tähdellä liitteissä IV, VIII ja IX.⁽³⁾ Keskuspankit voivat vaihtoehtoisesti julkaista täsmälliset tai eri tavalla pyöristetyt euromääräiset summat.⁽⁴⁾ Hallinnolliset järjestelyt mukaan luettuina.⁽⁵⁾ Siinä tapauksessa, että setelinvalmistus on ulkoistettu (maksettavat ulkopuolisille yhtiöille, jotka huolehtivat setelien valmistuksesta keskuspankkien puolesta). On suositeltavaa, että kansallisten setelien ja eurosetelien liikkeeseenlaskuun liittyvät kulut kirjataan tuloslaskelmaan silloin kun ne laskutetaan tai ne ovat muutoin aiheutuneet.

*LIITE X***Kumotut suuntaviivat ja luettelo muutoksista**

Suuntaviivat EKP/2010/20	EUVL L 35, 9.2.2011, s. 31.
Suuntaviivat EKP /2011/27	EUVL L 19, 24.1.2012, s. 37.
Suuntaviivat EKP /2012/29	EUVL L 356, 22.12.2012, s. 94.
Suuntaviivat EKP /2014/54	EUVL L 68, 13.3.2015, s. 69.
Suuntaviivat EKP /2015/24	EUVL L 193, 21.7.2015, s. 147.



LIITE XI

VASTAAVUUSTAULUKKO

Suuntaviivat EKP/2010/20	Nämä suuntaviivat
3 artikla	4 artikla
4 artikla	6 artikla
6 artikla	7 artikla
—	8 artikla
7 artikla	9 artikla
8 artikla	10 artikla
9 artikla	11 artikla
10 artikla	12 artikla
11 artikla	13 artikla
12 artikla	14 artikla
13 artikla	15 artikla
14 artikla	16 artikla
15 artikla	17 artikla
16 artikla	18 artikla
17 artikla	19 artikla
18 artikla	20 artikla
19 artikla	21 artikla
20 artikla	22 artikla
21 artikla	23 artikla
22 artikla	24 artikla
23 artikla	25 artikla
24 artikla	26 artikla
25 artikla	27 artikla
26 artikla	28 artikla
27 artikla	29 artikla
28 artikla	30 artikla
29 artikla	31 artikla
30 artikla	32 artikla